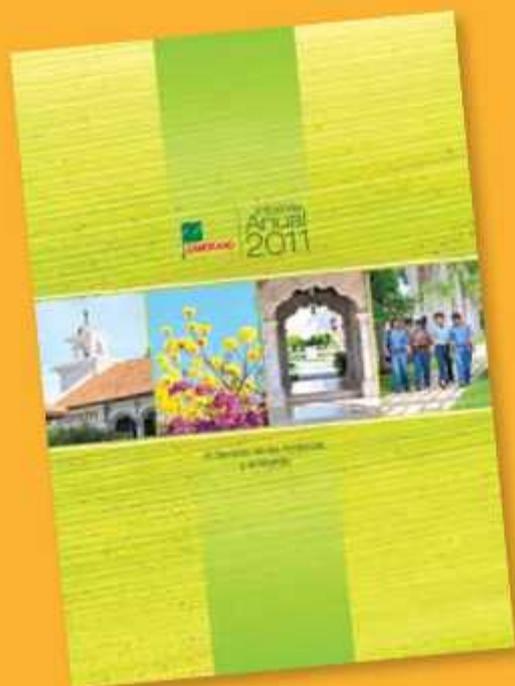




# Informe Anual 2011



Al Servicio de las Américas  
y el Mundo



## Nuestra VISIÓN

Zamorano continuará siendo una universidad panamericana líder, reconocida por la calidad e impacto de sus graduados, su educación, investigación aplicada y proyección en el desarrollo de la agricultura sostenible, la agroindustria y los recursos naturales.

## Equipo EDITORIAL

**Editores** Abelino Pitty  
Roberto Cuevas García

**Director Interino de Comunicaciones:** Abelino Pitty

**Redactora** Lourdes Barahona

**Correctores de Estilo (Español)** Abelino Pitty

**Diseño Gráfico y Diagramación** Nahúm Saucedá

**Fotografías** Alejandro Ochoa  
Carlos Florian  
Nahúm Saucedá  
Throwinglight  
Archivos de Zamorano

**Colaboración** Alejandro Ochoa  
Luz Marina Sandoval  
Manlio Cerón

## Agradecimientos ESPECIALES

Abel Gemat  
Abelino Pitty  
Alison Stone  
Andrea Perry  
Annie Cardona  
Ané Sanders  
Carla Henríquez  
Edward Moncada

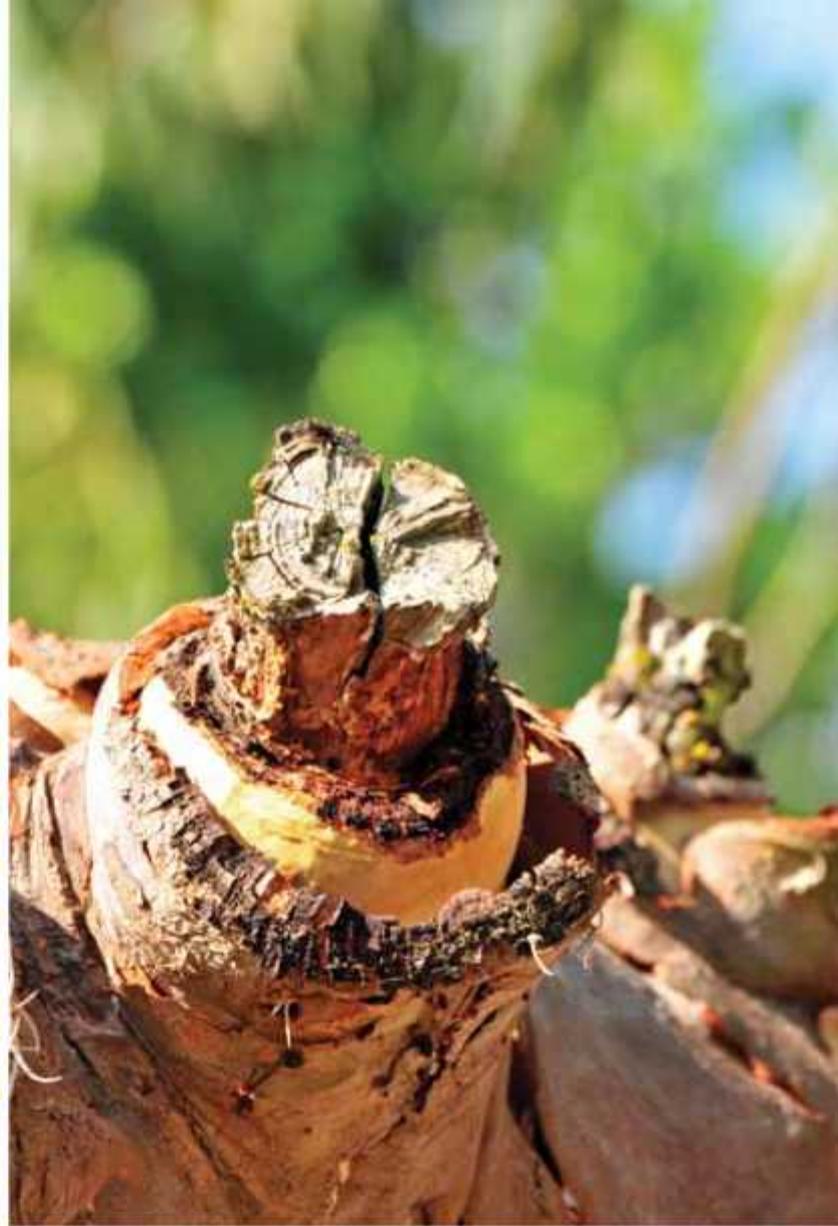
Ernesto Gallo  
Hugo Zavala  
Ildro Matamoros  
Luis Fernando Osorio  
Marcos Vega  
Martha Calix  
Mary Ellen Flather  
Marco Granadino

Raúl Espinal  
Raúl Zelaya  
Ramón Samiento  
Roberto Cuevas García  
Rogel Castillo  
Rosa Amada Zelaya  
Sandra Díaz  
Vanessa Medina

Nuestra  
**MISIÓN**



Zamorano desarrolla líderes basado en programas rigurosos, excelencia académica, aprender haciendo, desarrollo de valores y carácter, contribuyendo al progreso socioeconómico.



# Contenido

Carta de la Presidenta de la Junta de Fiduciarios	IV
Carta del Rector	V
Zamorano	1
Nuestros Graduados	3
Excelencia Académica Clase 2011	4
Reuniones de Graduados	5
Zamoranos Electos como Fiduciarios	6
Nuestros Docentes	7
Plan Estratégico	14
Vida Académica	15
Prácticas Profesionales	17
Proyectos de Graduación	18
Vida Estudiantil	19



Eventos Especiales	21
Acontecimientos Importantes	23
Nueva Presidenta de la Junta de Fiduciarios	24
En Memoria del Dr. Hugh L. Popenoe	25
Zamorano en los Medios de Comunicación	26
Proyección e Innovación	27
Zamorano Verde	31
Crecimiento y Desarrollo de Zamorano	33
Nuestros Aliados	35
Donantes y Colaboradores	37
La Sociedad Popenoe	39
Estados Financieros	41
Junta de Fiduciarios	43
Administración Superior	44

## Carta de la PRESIDENTA DE LA JUNTA DE FIDUCIARIOS

Estimados amigos:

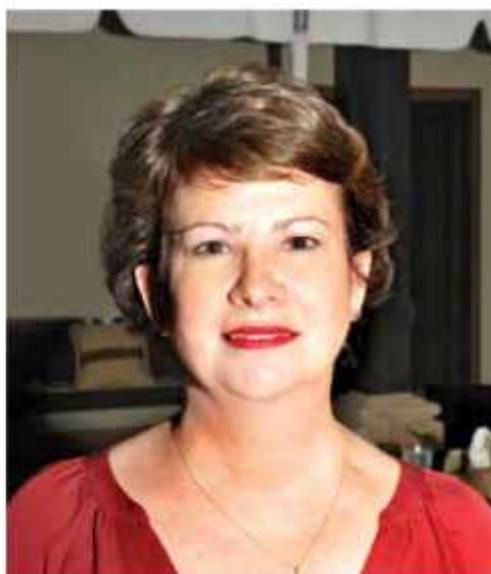
**E**n junio de 2011, mis colegas de la Junta de Fiduciarios me confirieron el gran honor de elegirme como su nueva Presidenta y es un placer dirigirme a ustedes al completar mi primer año en tan importante cargo. Dicho honor conlleva muchos retos, siendo el primero el de asegurar que Zamorano mantenga viva su esencia, fundamentada en los cuatro pilares tradicionales de excelencia académica, aprender haciendo, panamericanismo y formación de valores y carácter, además, asegurar que esté a la vanguardia con las nuevas tecnologías en la agricultura, la enseñanza y la investigación.

Este reto cobra mayor importancia en mi caso pues llevo conmigo el legado y compromiso familiar de propulsar esta historia de éxito hacia el futuro, dado que represento a la cuarta generación de la familia de nuestro fundador, Samuel Zemurray, quien creara Zamorano en 1942 con el espíritu de proporcionarle educación a jóvenes latinoamericanos para que ellos fueran los motores del desarrollo de sus comunidades.

Es gracias a ustedes, nuestros colaboradores, donantes y amigos, que en estos 70 años de historia, Zamorano ha podido mantener su esencia dentro de un mundo de cambio constante, por lo que seguimos gozando de una reputación sólida y contundentemente respetada en la región. La confianza depositada en nuestra institución por los gobiernos, la empresa privada, las fundaciones, las familias e individuos para la formación de nuestros jóvenes, nos permite seguir al servicio de las Américas graduando profesionales altamente calificados para fomentar el desarrollo, garantizando la seguridad alimentaria sostenible al igual que la protección de los recursos naturales y del medio ambiente.

Nuestros Graduados han sido un elemento clave para nuestro crecimiento. Me complace informar que este año integramos a dos más de ellos a nuestra Junta, al Ingeniero Carlos Mesa Mesa, de Colombia; y a la Ingeniera Lucía Ruiz de García, de Honduras. Con ellos tenemos ya seis Graduados como Fiduciarios, el número más grande en nuestra historia, representando a tan importante grupo. Confiamos en que con ellos lograremos estrechar aún más nuestros lazos con nuestros Graduados, a quienes nos debemos y quienes, con los estudiantes zamoranos, son nuestra razón de ser.

Al celebrar los 70 años desde su fundación, tengo como compromiso, junto a nuestro Rector, el Dr. Roberto Cuevas García, trabajar en la consolidación de Zamorano como la universidad líder en los campos del aprendizaje y la investigación aplicada en la agricultura y el medio ambiente, explorando oportunidades de crecimiento en nuevas áreas y programas de estudio para continuar en nuestra misión de formar líderes que promuevan el progreso socioeconómico de los habitantes de las comunidades a las que servimos.



Es gracias a ustedes, nuestros colaboradores, donantes y amigos, que en estos 70 años de historia, Zamorano ha podido mantener su esencia dentro de un mundo de cambio constante, por lo que seguimos gozando de una reputación sólida y contundentemente respetada en la región.

Agradezco a todos ustedes que son parte de nuestra familia Zamorana por el compromiso y entrega a nuestra institución y los invito a que compartan con nosotros el regocijo de estos 70 años de aniversario.

Con cariño Zamorano,

**Alison STONE**

Presidenta de la Junta de Fiduciarios

## Carta del RECTOR

Estimados Miembros de la Comunidad Zamorana y Amigos:

**E**l 3 de diciembre se graduó la Clase 2011 de Zamorano, 237 jóvenes, hombres y mujeres de 15 países, culminaron sus estudios y se convirtieron en graduados zamoranos. Este es el producto de nuestra universidad que aumentó a 6,704 los graduados de tres continentes y 29 países, que están dispersos por el mundo contribuyendo a su desarrollo socioeconómico, lo que engrandece a su Alma Máter.

En el 2011 prestamos mucha atención, dedicación y acciones concretas para fortalecer las relaciones con los graduados. Con gran alegría recibimos en el Campus a seis Clases que celebraron años de graduación.

El Sr. Frederick Q. Falck entregó la presidencia de la Junta de Fiduciarios en junio, después de 7 años de conducir a los directivos de la institución. La Dra. Alison Stone, quien fuera Vicepresidenta y es bisnieta del fundador de Zamorano, Sr. Samuel Zemurray, fue designada Presidenta.

Recibimos una importante donación de la Corporación Cargill para remodelar la Planta de Cámicos, que aún necesita de apoyo financiero para renovar los equipos y convertirse en la más moderna en su género en América Latina y el Caribe. Esta corporación también nos apoyó con fondos para becas estudiantiles y para mejorar la sección de Ganado de Leche, totalizando más de un millón de dólares. Por la generosidad de Rick y Nicky Falck, y de otros donantes, el antiguo Edificio Staff se transformó en el Centro Estudiantil Smith Falck, para el uso exclusivo de los estudiantes. También recibimos un nuevo programa de becas de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE) y cerramos exitosamente el programa con la Fundación Nipón.

El 2011 fue de trabajo intenso y de ajustes institucionales para permitir que Zamorano siga operando y viviendo sus principios fundamentales. También para que continúe incursionando con éxito en la educación universitaria moderna, la investigación aplicada y los proyectos con énfasis en promoción del desarrollo socioeconómico sostenible y la protección del medio ambiente y de los recursos naturales. Hemos iniciado el diseño de un sistema de manejo de tierras y agua, como activos estratégicos de Zamorano. El trabajo es coordinado por la Gerencia de Tierras, que con nuestra asesoría legal y los departamentos académicos organizarán el uso de estos bienes institucionales.

El Plan Estratégico 2012-2016, desarrollado participativamente por un gran equipo formado por funcionarios del área académica y administrativa, fue aprobado por la Junta de Fiduciarios. Ese plan incluye un objetivo estratégico muy importante, la Responsabilidad Social Universitaria, que resaltarán y confirmará la vocación de servicio de Zamorano, demostrada en sus 70 años de historia.

El 2011 fue el año con la población estudiantil más alta de la historia universitaria, y esa alta demanda exigió que se implementaran medidas para asegurar la excelencia académica, la eficiencia del aprender haciendo, y una gratificante vida estudiantil inmersa en la formación en valores, disciplina y carác-



Estamos solidificando y reafirmando la esencia zamorana, siguiendo a nuestro Fundador Samuel Zemurray y a nuestro primer Director Dr. Wilson Popenoe, quienes sentaron las bases institucionales a través de principios claros y trascendentales. La disciplina, la formación de carácter, el aprender haciendo, el panamericanismo y la excelencia académica, son y seguirán siendo los principios zamoranos.

ter. Todo el personal de Zamorano hace valiosas contribuciones para que nuestra institución esté centrada en los estudiantes, y encaminada hacia cumplir su misión.

En el 2011 implementamos una nueva estrategia de admisiones, con la prueba estandarizada PAA, que es parte de nuestro Índice de Admisión. Esto nos permitió contar con jóvenes con grandes aptitudes y potencial, lo cual garantiza que el dinero de nuestros donantes, las familias y los gobiernos, rinda frutos. Agradecemos a los graduados zamoranos por su ayuda constante en este proceso de selección, por su preocupación continua por su Alma Máter, y por sus contribuciones al engrandecimiento de Zamorano.

El campus sigue siendo una bella combinación de Jardines, edificios históricos y otros edificios más recientes que albergan nuevos dormitorios estudiantiles, plantas de procesamiento y laboratorios de investigación. El campus está sembrado en un entorno natural único, con varios bosques certificados y los campos productivos, que son complementados por las mejoras urbanísticas y de infraestructura. El lema de que El Trabajo Todo lo Vence es tan válido hoy como hace 70 años, y lo seguirá siendo por siempre.

Este Informe Anual 2011 permite a la comunidad zamorana, a los gobiernos amigos, a las instituciones, corporaciones y amigos que nos apoyan, visualizar los avances de Zamorano hacia nuevos y mayores retos para continuar engrandeciendo nuestra exitosa historia, que en el 2012 cumple 70 años, gracias al apoyo que recibimos.

**Roberto CUEVAS GARCÍA**

Rector.

# Zamorano

Desde la fundación en 1942 por el visionario Samuel Zemurray, la Escuela Agrícola Panamericana, Zamorano, se caracteriza por su excelencia académica, el Aprender Haciendo, su responsabilidad social universitaria, su proyección, investigación aplicada y su panamericanismo. Además, por ser un semillero de líderes latinoamericanos con espíritu emprendedor, carácter y valores.

**N**uestro prestigio se debe al constante esfuerzo por mejorar la oferta académica atrayendo docentes altamente capacitados, mejorando la infraestructura, incorporando tecnologías de punta y abordando responsablemente los retos de la región. Zamorano siempre busca estar a la vanguardia en la educación sin dejar a un lado sus pilares. Por eso revisa constantemente sus planes de estudio para responder a las necesidades de profesionales para la región.

Las primeras edificaciones en Zamorano iniciaron en 1942, en 1943 la institución abrió sus puertas para recibir a los primeros estudiantes y en 1946 graduó la primera generación de zamoranos. Hasta el 2011 se han graduado 6,704 hombres y mujeres de 29 países, profesionales que se distinguen por su liderazgo y compromiso con el desarrollo de sus países.

Los estudiantes zamoranos desarrollan competencias esenciales para enfrentar los retos de un mundo globalizado. La filosofía del Aprender Haciendo creada por el primer director, Dr. Wilson Popenoe, es un pilar que distingue a Zamorano y permite al estudiante trabajar en el campo, bosque o plantas agroindustriales y poner en práctica día a día los conocimientos recibidos en los salones de clase. En cuatro años, los jóvenes egresan como ingenieros en una de las cuatro carreras a nivel de licenciatura: Agronomía, Agroindustria Alimentaria, Administración de Agronegocios, y Ambiente y Desarrollo, y todos con una sólida base dada por el Departamento de Currículo General.

Los profesionales de Zamorano se insertan rápidamente en el mundo laboral y se caracterizan

por ser versátiles, autodidactas y capaces de desempeñarse en todos los ámbitos de la producción, transformación y comercialización de productos agrícolas siempre con responsabilidad ambiental.

En el 2011 tuvimos la matrícula de primer ingreso más alta en la historia de nuestra institución, 399 jóvenes de 15 países. También, se mejoró el proceso de admisión para modernizar la evaluación de los aspirantes a Zamorano. Para ser admitidos es indispensable que los jóvenes aspirantes aprueben la Prueba de Aptitud Académica (PAA) del College Board, la cual es equivalente a la Prueba SAT (Scholastic Assessment Test). La implementación de la PAA en 14 países de América Latina en el proceso de admisión a Zamorano se ha logrado gracias a alianzas con universidades y entidades reconocidas en esos países.





# Nuestros GRADUADOS

**E**l mayor éxito de nuestra universidad es contribuir anualmente con profesionales de calidad al campo de la alimentación y al desarrollo sostenible de las cadenas de valor. Nuestros graduados saben producir, transformar y comercializar los productos agrícolas, cuidando que todo el proceso se realice de una manera sustentable. Muchos zamoranos ocupan puestos claves en áreas de producción de alimentos y de políticas sobre producción de alimentos. También asumen su liderazgo desempeñándose como gerentes, empresarios, consultores, coordinadores de proyectos, ministros de gobierno, docentes o científicos de universidades de prestigio internacional.

Los graduados zamoranos son capaces de resolver problemas y tomar decisiones, personas con valores, emprendedoras y comprometidas con la sociedad y la búsqueda constante de su desarrollo personal y profesional.

## Zamoranos organizados en el mundo

La Asociación de Graduados de la Escuela Agrícola Panamericana (AGEAP) es el organismo oficial de los graduados de nuestra universidad. Fomenta el panamericanismo, la solidaridad y el compañerismo entre sus miembros.

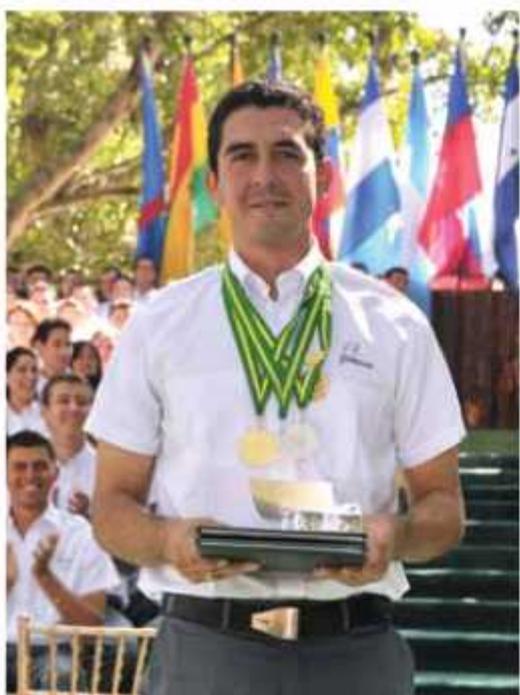
Promueve a Zamorano e identifica a futuros estudiantes y fuentes de financiamiento de becas, para proyectos de desarrollo o investigación. Asimismo ayuda con consejos profesionales y la colocación en puestos de trabajo a los recién egresados.

Hay 15 capítulos nacionales de graduados zamoranos en los siguientes países y continentes: Asia-África, Belice, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos de América, Europa, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Perú y República Dominicana. Los capítulos nacionales están agrupados en un capítulo internacional (AGEAP Internacional) que los representa ante Zamorano.

En el 2011, la Junta Directiva Internacional de la AGEAP organizó en su Alma Máter una asamblea general extraordinaria, con apoyo de Zamorano, en la que revisó, modificó y aprobó el nuevo estatuto de la asociación. El Ing. Ricardo Estrada, presidente de la AGEAP Internacional, consideró que la reunión fue un éxito porque se sentaron las bases para tener una asociación moderna y actualizada, que permitirá elaborar proyectos de alta envergadura e impacto para colaborar más directamente con Zamorano y contribuir al bienestar de sus graduados.

En esta reunión el Rector de Zamorano expuso los avances de la institución. La Junta Directiva también presentó a los representantes de los capítulos de los países, el plan de trabajo de la AGEAP Internacional basado en proyectos de fortalecimiento de la asociación, beneficios para los asociados, y apoyo a Zamorano y sus estudiantes.





**M**erecidamente, el guatemalteco Carlos Josué Esquivel Palma fue galardonado con diploma, medalla de oro y su nombre inscrito en la copa de los mejores estudiantes de las promociones, por su índice académico de 92.08%. Este joven de 23 años, graduado de la Carrera de Ingeniería Agronómica, asegura que para tener un alto índice académico se necesita actitud positiva ante los retos y las oportunidades que nos brindan, fijarse metas a corto y largo plazo, perseverancia, responsabilidad y una actitud de servicio a los demás. Estas características lo llevaron a graduarse con honores por ser el mejor estudiante de la Clase 2011, de la Carrera de Ingeniería Agronómica y del Aprender Haciendo.

Por su disciplina, respeto, liderazgo y conocimientos, sus compañeros bromeaban con él y le decían que era un abuelo. Carlos comenta que siempre trató de caracterizarse como alguien en quien podían confiar como persona.

Carlos nació en el municipio de El Progreso, Jutiapa, en el seno de una familia de agricultores y ganaderos. Estudió en la Escuela Nacional Central de Agricultura (ENCA), donde le surgió el deseo de estudiar en Zamorano. "Gracias a Dios ingresé a Zamorano con una beca del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación de Guatemala, sin la cual hubiera sido imposible continuar mis estudios. En Zamorano, mi clase preferida fue Producción de Frutales y realicé mi pasantía en el Kibbutz Holit, en la región del Eshkol en Israel, que se encarga de la producción de cítricos, mango y papa", expresó Carlos.

Zamorano dejó en él muchas lecciones de vida, entre ellas los valores, respetar y cultivar la amistad, ser responsable en el trabajo y a afrontar los nuevos retos. Sus metas son obtener una maestría, ejecutar un proyecto de desarrollo rural en su comunidad y desempeñarse como un profesional de calidad.

## Excelencia académica, CLASE 2011

### Administración de Agronegocios (AGN)

El nicaragüense Christian René Tórrez Galeano obtuvo diploma y medalla de plata por su índice académico de 89.72%, el más alto de la Carrera de Administración de Agronegocios. Christian asegura que Zamorano le enseñó a afrontar mejor los retos, ser emprendedor, manejar los negocios agrícolas, comprender la problemática de la agricultura y generar cambios. Trabaja un año y en el 2013 iniciará una maestría en Economía Agrícola en Estados Unidos.

### Agroindustria Alimentaria (AGI)

Con mucho orgullo, la nicaragüense Cristhiam Eugenia Gurdían Curran se graduó con medalla de plata en la Carrera de Agroindustria Alimentaria por su promedio académico de 89.83%. Expresa que las claves para ser un alumno con excelencia académica son poner atención en clase, leer diariamente los apuntes, informarse siempre del área que se estudia, intercambiar ideas con los compañeros y nunca llevar dudas fuera de la clase. Cristhiam tiene como metas trabajar un año, obtener una Maestría en Alimentos y crear su propia empresa u obtener un doctorado para dedicarse a la investigación.

### Desarrollo Socioeconómico y Ambiente (DSEA)\*

Iván Alexis Vargas López, de Panamá, se destacó en la graduación de la Clase 2011 al obtener diploma y medalla de plata por su índice académico de 88.71% en la Carrera de Desarrollo Socioeconómico y Ambiente. Comenta que a lo largo de los cuatro años de estadía en Zamorano obtuvo habilidades y destrezas que lo han fortalecido para enfrentar nuevos retos, y lo más importante, estableció fuertes lazos de amistad que perdurarán toda la vida. Ahora como profesional, desea trabajar para obtener más experiencia y afianzar los conocimientos adquiridos en Zamorano, estudiar un posgrado y contribuir con el crecimiento económico de su país.



\*Ahora Carrera de Ingeniería en Ambiente y Desarrollo.



“Como zamorana siempre es un placer y privilegio poder compartir un momento tan especial con los colegas, como lo es un aniversario de clases. Sinceramente creo que Zamorano con este tipo de celebraciones sigue haciendo historia en el capítulo de vida de sus egresados, llamado Zamorano”.

**Ing. Sindy Palma**

Oficial de Relaciones con Graduados de Zamorano.

## Reuniones de Graduados Un Aniversario más de ser Zamoranos



Clase '61



Clase '96



Clase '91



Clase '62 A



Clase '86



Clase '81

**E**n su época de estudiantes, los zamoranos cultivan amistades que perduran para toda la vida. Ni el tiempo ni la distancia pueden romper el lazo fraternal que existe entre ellos y después de egresar mantienen la tradición de reunirse en su Alma Máter para celebrar sus aniversarios de graduación. Estas celebraciones son muy significativas para los zamoranos porque muchos de ellos no se han visto desde que se graduaron y viajan para reunirse en el lugar donde vivieron durante tres o cuatro años, formándose no sólo como profesionales, sino también como personas con valores y carácter.

En el 2011, seis clases celebraron aniversarios de graduación en nuestro campus. En cada ceremonia de aniversario, las autoridades de nuestra universidad entregaron un diploma a cada egresado como reconocimiento por llevar el nombre de Zamorano en alto y contribuir al fortalecimiento del prestigio de su Alma Máter, al desempeñarse con excelencia y disciplina en sus vidas profesionales.

En mayo, la Clase '61 conmemoró 50 años y durante su visita conoció las mejoras que ha tenido la institución en su estructura física y organizacional.

El primero de julio, los integrantes de la Clase '96 celebraron 15 años de egresados. Como las demás promociones que visitan el campus, esta Clase conoció los nuevos laboratorios, las unidades de producción y las construcciones recientes de Zamorano.

El 30 de julio, 42 graduados de la Clase '91 compartieron los logros de sus vidas profesionales y personales en su reencuentro en el campus para festejar 20 años de portar el sello de ser zamoranos.

Del 17 al 19 de agosto, esa hermandad zamorana también estuvo presente en la celebración del 50 aniversario de la Clase '62 A. Para la Clase '62 A, el hecho que hayan pasado 50 años desde que se graduaron como Agrónomos es muy importante y significativo. El tiempo no les ha robado la jovialidad ni el cariño que se tienen entre sí y a su querido Zamorano.

Los buenos recuerdos y la alegría también estuvieron presentes en la celebración del 25 aniversario de la Clase '86. El 20 de agosto, sus integrantes pasaron un tiempo inolvidable y disfrutaron este reencuentro.

En diciembre, la Clase '81, conmemoró tres décadas de ser zamoranos. Al emotivo reencuentro asistieron 12 graduados provenientes de tres países.

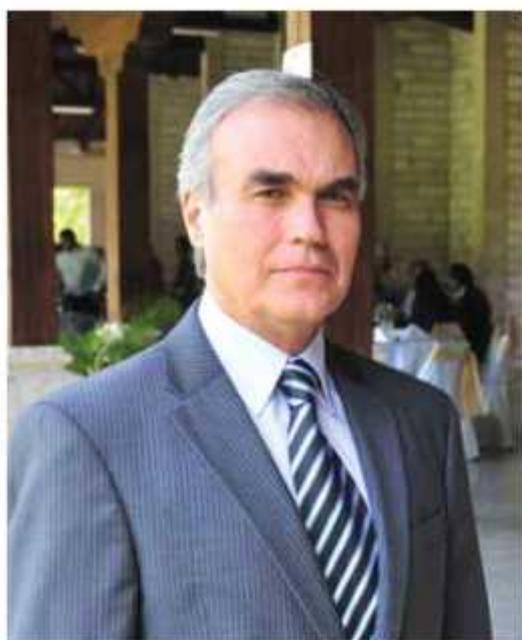
# Graduados Zamoranos Electos Como Fiduciarios

**N**uestra universidad está presidida por una máxima autoridad, la Junta de Fiduciarios, conformada por personas de reconocida trayectoria y de distintas nacionalidades que *ad honorem* velan por la misión, dirección y mejoramiento de Zamorano.

En su reunión en Junio de 2011, la Junta de Fiduciarios de Zamorano dio la bienvenida como fiduciarios a los graduados Ing. Carlos Mesa Mesa e Ing. Lucía Ruiz de García. Ambos son destacados profesionales, como los demás miembros de la Junta.

Ambos expresaron que es un privilegio ser graduados de Zamorano y ser parte de la Junta de Fiduciarios les ofrece mayor posibilidad de servir en un momento lleno de retos y oportunidades para su Alma Máter y los países a los que sirve. Como reconocidos graduados de Zamorano, empresarios y ciudadanos comprometidos con el desarrollo de sus países y de la región en general, sabemos que el Ing. Mesa Mesa y la Ing. Ruiz de García, contribuyen a fortalecer las relaciones de la universidad con los sectores público y privado, con el fin de afianzar alianzas con los graduados y lograr que la comunidad de estudiantes crezca y que jóvenes de distinta posición social puedan recibir una educación excelente como la que ofrece Zamorano.

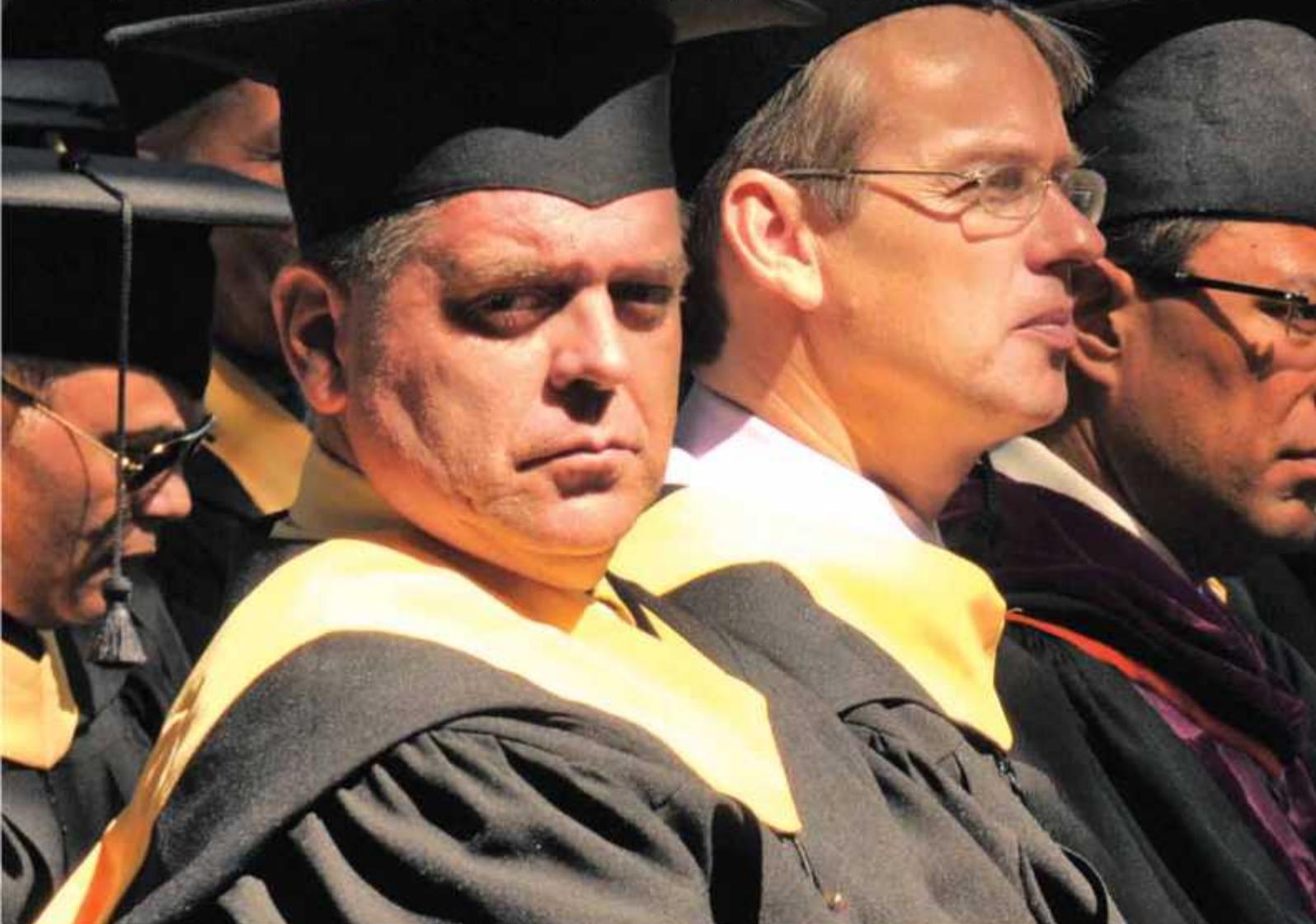
Los nuevos fiduciarios están comprometidos con la misión de Zamorano y dispuestos a contribuir con su progreso, para que siga siendo reconocida en la región Latinoamericana y el Caribe como una universidad de excelencia académica.



**La Ing. Ruiz de García** es hondureña y graduada de la Clase '85. Su currículum profesional es extenso, ya que ha ocupado puestos gerenciales en empresas de Honduras y España. Desde su graduación en Zamorano, visita el campus frecuentemente. Como fiduciaria, apoya el desarrollo de estrategias para atraer más mujeres al estudiantado y al equipo de docentes de la universidad. También contribuye a afianzar las alianzas con los graduados. Como hondureña y reconocida empresaria, ayuda a estrechar aún más los lazos con los sectores público y privado de su país.

**El Ing. Mesa Mesa** es colombiano y se graduó como Agrónomo en Zamorano en 1967. Desde 1979 a la fecha, es presidente de la compañía PREMEX S.A., en Medellín, Colombia, que se dedica a la implementación de soluciones en nutrición animal a través del suministro de micro ingredientes y servicios. Ha estado vinculado a la creación de empresas en las áreas avícola, porcina, ganadera, agrícola y piscícola.

# Nuestros Docentes



**D**esde su fundación, nuestra universidad ofrece una educación de excelencia y eso se debe en parte a la alta calidad de su profesorado. Nuestros docentes son profesionales bilingües con maestrías, doctorados, posdoctorados y un currículum vitae que refleja su alta preparación y experiencia profesional.

Igual que el estudiantado, nuestro profesorado es multicultural y la mayoría reside en el campus, contribuyendo de esa forma a fortalecer los valores y el carácter de los jóvenes. También participan en las actividades extracurriculares de los estudiantes, ya sean deportivas, artísticas, académicas o religiosas.

Nuestros docentes están comprometidos con la excelencia en la enseñanza y el desarrollo de la región latinoame-

ricana; muchos son reconocidos nacional e internacionalmente por su contribución a la investigación. Asimismo, poseen capacidad para impartir una enseñanza teórica-práctica, despertando el interés de los estudiantes hacia los objetivos y contenidos de las asignaturas, proponiendo actividades interesantes e incentivando la participación en clase.

Constantemente participan en congresos y simposios internacionales, lo que les permite estar a la vanguardia en sus áreas de especialización y mantener contactos con universidades, empresas y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para obtener pasantías o estudios de posgrado para los estudiantes. Sus experiencias como profesionales son de mucha utilidad al impartir sus cátedras.



En el 2011, los docentes viajaron dentro y fuera del país para participar en congresos con ponencias o exposiciones de las investigaciones que realizan en nuestra universidad con la ayuda de los estudiantes. Cuatro ponencias de la Carrera de Administración de Agronegocios fueron seleccionadas para ser presentadas en el Simposio Mundial de la International Agribusiness Management Association 2011, en Frankfurt, Alemania.

La Ing. Dinie Espinal, de la Carrera de Ingeniería Agronómica, viajó en noviembre a La Habana, Cuba, para participar en el Curso Latinoamericano de Capacitación sobre Evaluación de Riesgos de Organismos Vivos Modificados (OVMs), en representación del Comité Nacional de Biotecnología y Bioseguridad (CNBB) de Honduras. Asimismo, el Ing. Francisco Álvarez, Profesor Asistente y Jefe de la Unidad de Maquinaria y Riego fue invitado a Bangladesh, India

y Suiza, por la organización no gubernamental IDE, para participar en un taller de diseño y selección de bombas solares para América Latina.

De la Carrera de Agroindustria Alimentaria, la Ing. Carolina Valladares y el Dr. Luis Osorio participaron en el Segundo Foro Centroamericano de Agroindustria, en El Salvador. Durante el evento, Zamorano recibió la presidencia *pro t empore* (2011 - 2012) de la Red de Universidades en Agroindustria, por lo que será el organizador del Tercer Foro en Agroindustria 2012.

El Dr. Oliver Schlein de la Carrera de Ingeniería en Ambiente y Desarrollo, particip  en las conferencias de Entomological Collections Network de la Annual Meeting of the Entomological Society of America, en Reno, Nevada, EE.UU.



## Ramón Edgardo Sarmiento

Profesor Asistente, Currículo General

La Esperanza, Intibucá, Honduras.

Ingeniero Mecánico Industrial, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH).

MAE, Universidad Católica de Honduras

Ingresó como docente a Zamorano en el 2005.

Materias que imparte: Matemáticas y Física

“Laborar en una universidad como Zamorano me ha dado agradables satisfacciones, como el hecho de enseñar en un ambiente multicultural, con jóvenes de diversos países de América, Europa y de diferentes culturas e idiomas, lo que nos demuestra que para las matemáticas no existen barreras. Asimismo, la satisfacción de trabajar en un ambiente agradable como el área del Currículo General”.

Me gusta hacer hincapié en el estudiante acerca de la responsabilidad que tiene como futuro profesional, de aprender a tomar decisiones auxiliándose de herramientas fundamentales como los modelos matemáticos. Un ingeniero egresado de Zamorano es capaz de solucionar problemas que van más allá de lo cotidiano. La gran mayoría de los jóvenes serán empresarios, inversionistas, desarrolladores de proyectos o líderes nacionales, y en más de alguna ocasión deberán generar modelos matemáticos para tomar decisiones. Concientizo la importancia de las matemáticas y la física para solucionar problemas en otras asignaturas que involucran el uso del conocimiento matemático.

En el 2011, tuve la satisfacción de desarrollar la Feria de Física 2011, con el apoyo del Ing. Andrés Cruz y los demás colegas del área, en la que participó la Clase 2013. Esta fue una excelente oportunidad para los jóvenes de segun-

do año para demostrar sus habilidades de trabajo, liderazgo e ingenio. Se presentaron 48 proyectos que evidenciaron la creatividad de los estudiantes. Gracias al éxito de la feria, el Departamento de Currículo General colocó un stand en la Fiesta Panamericana de Zamorano. Otro de los logros fue que bajó el número de estudiantes aplazados en matemáticas y física.

Desde 2007, apoyo el Comité Académico como Coordinador Académico del Currículo General, coordinando las actividades de evaluación de cursos, observación por pares y la actividad FODA, actualmente en esta última trabajamos en el plan de estrategias y seguimiento. Mis objetivos principales para el 2012 son desarrollar un excelente trabajo en el área de matemáticas y física, y continuar apoyando al Comité Académico, a mis colegas y al Departamento de Currículo General.



## Marcos Vega Solano

**Profesor Asociado, Carrera de Administración de Agronegocios**

**Jefe Técnico de la Unidad de Finanzas y Mercadeo de las Empresas Universitarias**

San José, Costa Rica.

Ingeniero Agrónomo con énfasis en Economía Agrícola, Universidad de Costa Rica. Maestría en Gerencia Agroempresarial, Universidad de Costa Rica, 2000.

Ingresó como docente a Zamorano en el 2001.

Materias que imparte: Introducción a las Finanzas, Gestión Estratégica de Costos y Análisis del Entorno Empresarial.

“En la docencia he encontrado una manera muy honesta de contribuir a la sociedad; estoy ayudando a formar capital humano y al desarrollo de Latinoamérica”.

En Costa Rica fui profesor de tiempo parcial en la Universidad de Costa Rica y un amigo me comentó que aquí en Zamorano había una plaza. Al llegar a Zamorano empecé a descubrir que me gustaba la docencia, que me encantaba la idea de compartir mis conocimientos con jóvenes y la experiencia anterior como docente me ayudó mucho.

En este tiempo en Zamorano, he recibido capacitaciones en el área académica y de costos. Siempre he sido Profesor Asociado, manejé por un tiempo el Centro Zamorano del Emprendedor y ahora la Unidad de Finanzas y Mercadeo de las Empresas Universitarias de Zamorano. A partir del 2008 estoy a cargo del presupuesto del personal de fuerza de ventas y desde enero de 2009 soy Jefe Técnico del Puesto de Ventas de la Universidad. También soy miembro del Consejo Académico de Zamorano.

Me preocupa mucho hacer mi trabajo de docente de la manera más honesta, dando lo mejor de mí, aprendiendo más sobre técnicas de enseñanza y manteniéndome vin-

culado con la industria. Desde que entré me propuse dar clases que estuvieran impregnadas de todas las experiencias que he tenido y que obtengo en Zamorano, involucrándome en la proyección de la Carrera. Toda esa experiencia me ha permitido conocer empresas y situaciones que comparto en mis clases, escribir estudios de casos y darlos a conocer a mis alumnos.

Enseño a mis estudiantes que no hay recetas para solventar problemas en una empresa agrícola, pecuaria o agroindustrial. El tiempo que están en la universidad deben aprender a formar criterio, analizar situaciones y dar una respuesta particular a cada problema. El administrador de un agronegocio se enfrenta a situaciones en las que cualquier cosa puede suceder y las respuestas varían. Mi trabajo en Zamorano aún puede aportar mucho en la formación de estudiantes y en la formación entre colegas.



## Edward Moncada Barahona

Profesor Asociado, Carrera de Agroindustria Alimentaria

Jefe Técnico de las Plantas de Concentrados Granos y Semillas, y de Alimentos Balanceados Tegucigalpa, Honduras.

Agrónomo, Zamorano Clase '89

Ingeniero Agrónomo, Zamorano Clase '91

Maestría en Administración de Empresas, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH)

Ingresó como docente a Zamorano en 1996

Materias que imparte: Administración de Operaciones, Gestión de la Calidad e Ingeniería Agroindustrial. Curso Virtual de Administración de Cadenas de Valor Productivo

**“Orgullosamente soy graduado de la Escuela Agrícola Panamericana y es para mí un honor, además de ser un producto de esta institución, brindar mis conocimientos técnicos y mi experiencia a los estudiantes. Lo principal para mí es mantener un criterio de valores y de ética, que me han caracterizado en mi vida profesional y personal”.**

Dentro de las satisfacciones más grandes que uno puede tener como docente en Zamorano es interactuar con estudiantes de diferentes nacionalidades y criterios al momento de dar su punto de vista, y esos criterios enriquecen los conocimientos y nos retan como maestros a actualizarnos y estar siempre a la vanguardia de la tecnología para dar respuestas acertadas a estos muchachos inquietos.

Otro reto interesante de ser docente en Zamorano es transmitir valores que puedan generar cambios en la forma de pensar de los estudiantes, un cambio positivo orientado

a generar bienestar social, armonía con el ambiente y a trabajar en una forma solidaria por las demás personas, que de una u otra forma demandan que generemos alimentos y cubramos esas necesidades que existen en el mundo. Esa es una misión muy noble y sacrificada.

Dentro de los objetivos que tengo es terminar con la formación de mi familia y esa es una oportunidad que me da Zamorano, tener a mi familia en el lugar de trabajo. El ambiente de Zamorano es propicio para fortalecer ese vínculo con nuestros hijos y con la naturaleza. Quiero seguir con mi proceso de formación y contribuir con calidad y responsabilidad en las clases que dicto. Participar en proyectos dirigidos hacia la agroindustria en la parte de semillas y granos básicos, es algo que me agrada muchísimo; ser invitado a conferencias para dar a conocer estrategias y técnicas que contribuyen en la región también es algo que me ha ayudado muchísimo para actualizarme y transmitir esos conocimientos a mis estudiantes en el aula. Este 2012 cumpla 16 años de haber ingresado a Zamorano y 23 años de ser egresado de la institución, esto me enorgullece.



## Martha Lilian Calix

**Profesora Asociada, Carrera de Ingeniería en Ambiente y Desarrollo**

Danlí, El Paraíso. Honduras.

Licenciada en Turismo, Pontificia Universidade Católica de Campinas, Campinas. Sao Paulo, Brasil

Especialización en Turismo, Escuela Internacional de Ciencias Turísticas de Roma, Italia

Curso de posgrado en Turismo Rural, Israel

Subespecialidad de Planificación Turística, España

Curso de posgrado Estudios de Alta Gerencia, INCAE, Costa Rica

Ingresó como docente a Zamorano en 2004

Materias que imparte: Desarrollo Económico Local y Fomento a las MIPYME

En 1992 vine a Zamorano para evaluar el estilo administrativo y la visión del Centro de Capacitación W.K. Kellogg. Presenté el diagnóstico y la propuesta con miras a aumentar la eficiencia de la capacidad instalada. Posteriormente, me solicitaron implementar la propuesta y fui la administradora general por 7 años. Durante este tiempo logré un curso de posgrado en Israel y regresé a Zamorano a la Carrera de Desarrollo Socioeconómico y Ambiente como docente y Coordinadora de Proyectos de Turismo Rural.

Mis experiencias en Zamorano han sido gratificantes. Siento que hice cambios positivos en el Centro W.K. Kellogg y contribuí a fortalecer el recurso humano. También contribuí a rescatar el arte pictórico de la Casa Popenoe y no porque era mi responsabilidad, sino por contribuir a la conservación del patrimonio artístico de Zamorano.

Tuve mi primer grupo de estudiantes en 2004 y algunos graduados me cuentan cómo les ha ayudado mi clase y eso es gratificante. La academia me ha servido como persona y como profesional porque cada clase que preparo siento que es un reto y que aprendo al enseñar. Me siento realizada cuando veo que al final del trimestre se ha cumplido el proceso de enseñanza-aprendizaje y se ha hecho con satisfacción.

Es importante que los estudiantes además de aprender metodologías para trabajar en campo o conocer los principios básicos de turismo, como dinamizador de las economías locales, aprendan bajo una sombrilla de valores, que dignifiquen el trabajo que hacen o que van a hacer.

El panamericanismo en Zamorano me encanta porque durante los cursos, cuando hablo de desarrollo local con perspectiva de turismo, busco ejemplificar las lecciones con experiencias de cada país representado en los estudiantes y eso enriquece las clases porque los estudiantes trabajan sobre escenarios reales.

Hace 8 años coordino el Programa de Prácticas Profesionales de la carrera y hemos tenido experiencias exitosas en las entidades receptoras. Algunos estudiantes, después de graduados, obtienen un trabajo o cursan una maestría en las instituciones donde realizaron su pasantía. Muchos supervisores, en las evaluaciones finales, expresan lo orgullosos que están de tener pasantes de Zamorano en sus organizaciones.



## Isidro Matamoros

Profesor Asociado, Carrera de Ingeniería Agronómica

Moroceli, El Paraíso, Honduras

Agrónomo, Zamorano Clase '82

B.Sc. y M.Sc. en Ciencia Animal, Mississippi State University, Estados Unidos, Ph.D. en Fisiología de la Reproducción Animal. Ingresó como docente a Zamorano en 1990.

Materias que imparte: Fisiología de la Reproducción Animal, Análisis y Diseño Experimental, Producción de Rumiantes, Ganado de Carne, Nutrición y Alimentación Animal, y Biotecnología Aplicada para la Producción Animal.

Conozco de Zamorano desde pequeño, en mi familia hay zamoranos y siempre quise estudiar en la Escuela Agrícola Panamericana. Zamorano ha sido la parte angular de toda mi formación profesional, vengo de un hacienda familiar donde aprendí a hacer muchas cosas y aquí desarrollé aún más esas destrezas y habilidades, y con las bases otorgadas por Zamorano pude unir los conocimientos y las tecnologías con el trabajo diario de producción, ese ha sido el legado más grande de Zamorano para mí.

Los mejores profesores que he tenido han sido muy influyentes en mi vida, les vi esa pasión por la docencia y que lo hacían con mucho orgullo sin escatimar esfuerzos. Un profesor de doctorado me dijo que el ser docente es como vivir en una máquina del tiempo, es la única forma de tocar el futuro. La docencia es muy gratificante y cada vez que doy clase sigue siendo un reto para mí, sigo sintiendo que tengo que dar lo mejor y compartir lo que sé, ser docente ha sido una experiencia muy buena en mi vida.

Trato de implementar toda la tecnología y biotecnología que se pueda en el campo y que mis estudiantes aprendan a usarla en una forma simple y apegada a las necesidades de cada sistema de producción. Zamorano me dio esa oportunidad de visualizar con claridad cuál biotecnología

puedo y debo aplicar en el campo. También me enseñó a tener amor al trabajo y a ser disciplinado, y en consecuencia poder relacionar muy bien lo que es ciencia con la producción. El 2011 fue un año de cambios curriculares y participé en varias clases, se implementó un nuevo programa de Diseño Experimental, fui asesor de siete tesis y tuvimos uno de los rendimientos más grandes de producción de ensilaje, a pesar de que los costos fueron altos, ese fue el logro más grande ya que no es fácil asegurar la alimentación de todo el hato de ganado lechero y de carne de Zamorano.

En el 2012 me interesa muchísimo certificar las unidades de Ganado de Carne y Producción de Ensilaje, que son las que están a mi cargo. Creo que certificar las unidades de producción con un sistema de certificación que valide nuestras prácticas como mejores prácticas de manejo es importante. Estamos en este proceso desde el 2011 y realizando tesis con estudiantes para producir un catálogo de mejores prácticas para la ganadería, que servirá de base para muchas instituciones certificadoras. Mis objetivos con esta certificación son que nuestra producción sea considerada limpia, amigable con el ambiente, que no produzca estrés en los animales y que no tenga problemas para ser aceptada por el consumidor.

# Plan Estratégico 2012-2016

La excelencia académica es uno de los pilares de nuestra universidad y es el corazón del Plan Estratégico 2012-2016 de Zamorano. Este plan guiará nuestra universidad para mantener el prestigio y estar a la vanguardia como institución de educación superior agrícola.

La planificación del Plan Estratégico 2012-2016 fue muy participativa. Más de 35 representantes del cuerpo docente y administrativo integraron el Comité Especial de Planificación Estratégica (CEPE), bajo el liderazgo de la Dirección de Efectividad Institucional. A la vez, se diseñaron espacios de consulta con el resto de las unidades de Zamorano de tal manera que todos pudieran dar sus insumos para el Plan Estratégico 2012-2016.

El CEPE revisó el plan estratégico anterior y estudió elementos internos y externos que podrían guiarnos en una planificación futura. En el 2011, la labor exitosa del CEPE

dio como resultado un borrador del nuevo plan estratégico con cinco objetivos, y una nueva visión y misión institucional. El Plan Estratégico 2012-2016 fue aprobado por el Rector y en noviembre de 2011 por la máxima autoridad de Zamorano, la Junta de Fiduciaros.

En la planificación del nuevo plan estratégico se hizo un ejercicio de visión a largo plazo consultando fiduciaros, graduados, personal interno y amigos externos para prepararnos más allá y tener una visión a 20 años. Esta visión es complementaria del nuevo plan y nos servirá para los siguientes ciclos de cinco años de planificación estratégica que eventualmente tendrá Zamorano.

El Plan Estratégico 2012-2016 es el quinto realizado en Zamorano. A diferencia de los anteriores, se procuró un presupuesto y se incluye el monitoreo y la evaluación del plan, que estará a cargo de la Dirección de Efectividad Institucional.



# Vida Académica

Los estudiantes inician su día a las 6:30 de la mañana para ir a sus actividades académicas o de trabajo desde las 6:30 y por la tarde, a partir de las 4:00, dedican tiempo para hacer sus tareas, estudiar o participar en actividades deportivas, recreativas y extracurriculares.

Zamorano revisa su oferta académica constantemente para entregar a la sociedad profesionales universitarios completos, con capacidad de gestionar mejor la producción agrícola de manera sostenible, su industrialización, los proyectos ambientales y los negocios agrícolas. En el 2011, revisamos los programas académicos de las cuatro carreras de ingeniería que ofrecemos a nivel de licenciatura: Agronomía, Agroindustria Alimentaria, Administración de Agronegocios, y Ambiente y Desarrollo. Los planes de estudio de las carreras fueron aprobados por el Consejo de Educación Superior de Honduras.

"Zamorano tiene ese espíritu permanente de actualizarse, por lo que hacemos este proceso de revisión curricular cada cinco años, para asegurar que nuestros planes de estudios están de acuerdo a los profesionales que Latinoamérica necesita. Hubo un rediseño de los programas académicos para asegurarnos que lo que ofrecemos a los estudiantes es pertinente y actualizado", explica la Ing. Carla Henríquez Clase '93, Jefe de Apoyo Educativo de la Decanatura Académica.

Uno de los planes de estudio que tuvo cambios profundos fue el de la Carrera de Desarrollo Socioeconómico y Ambiente (DSEA), que cambió su nombre a Ingeniería en Ambiente y Desarrollo (IAD). Como parte del diseño curricular, ahora los estudiantes tienen la oportunidad de llevar dos cursos electivos de su carrera o de otras carreras. También, este año se revisó y mejoró el Aprender Haciendo, uno de los pilares de la educación zamorana que ocupa el 50% de las actividades académicas de los estudiantes.



Zamorano ofrece un programa académico riguroso y de excelencia. La vida académica de los estudiantes es balanceada, además de recibir a diario clases teóricas, los conocimientos aprendidos en el salón de clases los ponen en práctica en los módulos del Aprender Haciendo, componente importante de la formación zamorana.

### Más logros

Otro logro en el acontecer académico fue la aprobación del programa académico de la Carrera de Agroindustria Alimentaria (AGI) por el Instituto de Tecnólogos de Alimentos (IFT, por sus siglas en inglés). De esta manera, Zamorano logra posicionarse como una de las cuatro universidades de Latinoamérica, y la única en Centroamérica, en contar con tan prestigiosa aprobación.

Con el liderazgo del equipo de docentes de la sección de matemáticas del Currículo General y el apoyo del personal técnico del Centro e-Learning y del Laboratorio de Cómputo de la Oficina de Tecnologías de Información, se ejecutó por primera vez un curso virtual de matemáticas para jóvenes que aspiraban a ingresar a Zamorano en el 2012.

En el 2011, el Centro e-Learning fue electo para desarrollar los componentes interactivos del curso Energías Renovables para el Desarrollo Rural Sostenible del Programa Alianza de Capacitadores, para el desarrollo y fortalecimiento de competencias y capacidades para la gestión sostenible de recursos naturales en América Central, financiado por la Agencia Alemana de Cooperación para el Desarrollo (GIZ por sus siglas en alemán).

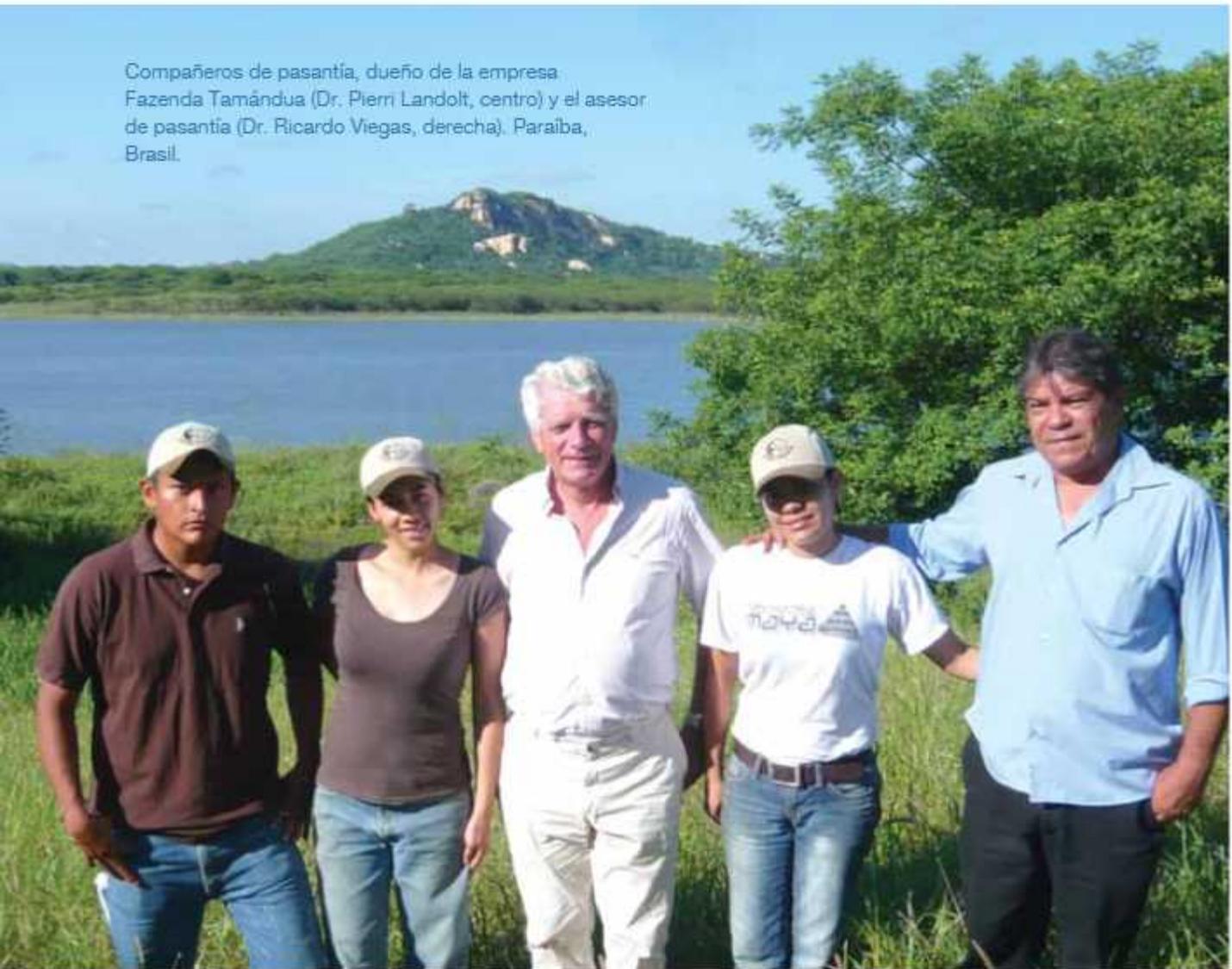
El Laboratorio de Suelos de Zamorano adquirió nuevo equipo de absorción atómica de última generación, colocándolo a la vanguardia de otros laboratorios de suelos de Centroamérica, en calidad de los análisis y rapidez en el servicio. Asimismo, se adquirieron nuevas herramientas especiales para estudios de suelos en el campo.



# Prácticas Profesionales

Experiencia Fundamental para el Aprendizaje

Compañeros de pasantía, dueño de la empresa Fazenda Tamândua (Dr. Pierrí Landolt, centro) y el asesor de pasantía (Dr. Ricardo Viegas, derecha), Paraíba, Brasil.



**N**uestros estudiantes, además de cursar más de 30 módulos del Aprender Haciendo en sus primeros tres años de estudio, tienen una experiencia que cambia sus vidas y es esencial para su aprendizaje: la práctica profesional o pasantía.

Durante las primeras 15 semanas de su cuarto y último año de carrera, los estudiantes aplican en el ámbito laboral los conocimientos y habilidades adquiridas en Zamorano. La pasantía les permite conocer elementos importantes en la vida académica y laboral, definir con propiedad su proyecto de graduación, visualizar su área de especialización estableciendo las primeras aproximaciones para estudiar un posgrado, y en algunos de los casos, les permite abrir espacios para futuros empleos.

Las pasantías tienen como objetivo familiarizar al estudiante con un ambiente profesional de trabajo para que refuerce lo aprendido en Zamorano en escenarios diferentes a los que la institución le proporciona. Los estudiantes fortalecen los aspectos personales asociados al desarrollo de liderazgo, responsabilidad, manejo de recursos y las capacidades de gestión y administración.

Esta práctica profesional o pasantía la realizan en universidades, fincas, empresas agroindustriales, fundaciones u organismos gubernamentales. En el 2011, 248 estudiantes realizaron su pasantía en las Américas, Asia y Europa. Con su desempeño dieron a conocer la excelencia académica de la universidad, además de mostrar el liderazgo y carácter, los valores y el espíritu emprendedor que son parte del currículo invisible que caracteriza a los zamoranos.

En Zamorano fomentamos la investigación aplicada y es por eso que en su último año de estudios, nuestros estudiantes realizan un proyecto de graduación y escriben una tesis. Estas investigaciones dan respuesta a problemas relacionados al ambiente y desarrollo, fitotecnia, zootecnia, industrialización de alimentos o agronegocios. Como en años anteriores, en la graduación de 2011 se premió la mejor tesis de cada Carrera, seleccionadas entre más de 200. A continuación las cinco tesis ganadoras.



## Proyectos de Graduación

**Christian René Tórrez Galeano** (Nicaragua) de la Carrera de Administración de Agronegocios (AGN) basó su proyecto de graduación en la aplicación para la actualización semanal del análisis de tendencias del mercado norteamericano de frutas y verduras del sistema de inteligencia comercial Gallo's Agricultural Market Intelligence System (GAMIS). En el 2010, en Zamorano se generó la primera versión de GAMIS, un sitio de internet de inteligencia comercial de frutas y vegetales frescos exportados a Estados Unidos. El GAMIS tiene información de boletines técnicos de producción, manejo de poscosecha, precios diarios, volúmenes comercializados por día y gráficos de tendencias. Tórrez elaboró un programa que automatiza estas actividades y presenta información actualizada a los usuarios.

El proyecto de la estudiante **Karla Gabriela Manzanarez Paz** (Honduras) titulado: "Predicción del número de cetano de biodiésel de piñón (*Jatropha curcas*) y Palma Africana (*Elaeis guineensis*) por cromatografía de gases", fue premiado como el mejor proyecto de graduación de la Carrera de Agroindustria Alimentaria (AGI). Evaluó tres ecuaciones: Bamgboye y Hansen 2008, Gopinath *et al.* 2009 y Knothe *et al.* 1998, para predecir el número de cetano de dos variedades de biodiésel de piñón (Cabo Verde e Hindú Salvadoreña) y biodiésel de palma africana a partir de ácidos grasos usando cromatografía de gases. La ecuación de Bamgboye y Hasen pudo predecir el número de cetano del biodiésel de piñón y de palma africana.

Con especialización en fitotecnia, de la Carrera de Ingeniería Agronómica (CIA), **Octavio Augusto Menocal Sandoval** (Nicaragua) evaluó la especificidad de *Anthonomus tenebrosus* (Coleóptera: Curculionidae), un agente potencial de control biológico de *Solanum viarum* en Flori-

da: *Solanum viarum* Dunal (*Solanaceae*) es un arbusto perenne, nativo de Suramérica y considerado invasivo en Florida. Está presente en varios estados del sur de Estados Unidos y ocupa un área mayor de 404,000 ha. Concluyó que *A. tenebrosus* presenta una alta especificidad, sin embargo, recomienda seguir con las pruebas de especificidad utilizando otras plantas de la familia *Solanaceae*.

**Jorge Fernando Betancourth** y **Gabriel Cáceres Gutiérrez** (ambos hondureños) de la Carrera de Ingeniería Agronómica (CIA), realizaron su proyecto de graduación en zootecnia y utilizaron dos protocolos hormonales para la superovulación y transferencia de embriones en vacas lecheras. Utilizaron 10 vacas de las razas Holstein, Pardo Suizo y Jersey, las dividieron en dos grupos y aplicaron dos protocolos hormonales. Concluyeron que bajo las condiciones de Zamorano se recomienda la aplicación de un producto específico para la superovulación de vacas lecheras.

**Nivardo Cerceño Gómez** (Panamá) de la Carrera de Desarrollo Socioeconómico y Ambiente analizó el impacto de la infraestructura básica en los niveles de consumo de energía en hogares rurales e indígenas de Panamá. Midió el impacto económico que ejerce el acceso a infraestructura básica (agua, luz y teléfono) en el consumo per cápita de los hogares rurales e indígenas de Panamá. Pudo demostrar que, a medida que aumenta el número de activos en el hogar, el consumo per cápita también aumenta. El estudio abrirá espacios para contribuir con la toma de decisiones acertadas e implementación de mecanismos que permitan mejor inversión en infraestructura básica en las áreas rurales e indígenas prioritarias de Panamá.

# Vida Estudiantil



Una de las características que diferencia a Zamorano de otras universidades es el currículo invisible que forma a sus estudiantes. Nuestro currículo invisible hace posible que las experiencias que se viven fuera del aula tengan un impacto profundo y duradero en los Jóvenes, proporcionándoles muchas oportunidades para desarrollar sus habilidades y destrezas, y fortalecer los valores y el carácter.

Un componente formal del currículo invisible es el Sistema Integral de Vida Estudiantil (SIVE) que mejora la vida de nuestros estudiantes organizando las residencias estudiantiles y coordinando actividades extracurriculares como grupos culturales y equipos deportivos. En Zamorano se promueve la seguridad y el bienestar de los estudiantes.

Los estudiantes tienen jornadas exigentes de clases y trabajos, un código de conducta basado en los valores con énfasis en la disciplina personal y la responsabilidad

hacia la comunidad, y un ambiente caracterizado por el orden y la limpieza. Normalmente, terminan sus labores académicas y del Aprender Haciendo por la tarde y el tiempo que les resta del día, hasta las 10 p.m., realizan actividades extracurriculares o simplemente comparten con otros estudiantes, descansan y estudian.

En el 2011, la Decanatura Asociada de Estudiantes (DAE), a cargo del Ing. Rogel Castillo, fortaleció el sistema disciplinario incorporando personas al equipo de inspección. Realizó un taller de formación personal con el equipo de guías e inspectores, además, con el apoyo del personal docente y administrativo de Zamorano y del nuevo proveedor de servicios médicos de la universidad, amplió la temática del taller del 2010. Se seleccionaron y prepararon con éxito a los estudiantes orientadores para la Clase 2015, mediante un taller de formación de habilidades interpersonales. También, los estudiantes participaron otro año más en la Fiesta Panamericana de Zamorano, con exposición gastronómica, pabellones culturales y presentaciones artísticas de sus países de origen.

El campus de Zamorano posee extensas áreas productivas, jardines, sitios de esparcimiento, y diversas edificaciones para propiciar un ambiente equilibrado para los estudiantes, tal como el nuevo Centro Estudiantil Smith Falck.



# Eventos Especiales

En Zamorano, nuestros estudiantes organizan eventos y actividades para fortalecer su formación académica, con el apoyo del personal docente y administrativo.

El Departamento de Currículo General realizó las ferias de Física e Inglés con los estudiantes de segundo año. Los mejores proyectos de la Feria de Física se exhibieron en la Fiesta Panamericana que anualmente celebra Zamorano.

La Feria de Inglés se organizó en cada período académico con los alumnos de primer año, enfocada en temas artísticos, agrícolas y culturales. El principal objetivo de la feria es que el alumno hable inglés fuera del salón de clase, ponga en práctica lo aprendido y desarrolle habilidades de comunicación oral, y seguridad para hablar una segunda lengua.

El club extracurricular de Biodiversidad Zamorano (BIOZ) organizó giras de aprendizaje durante los fines de semana al Cerro Uyuca, al Lago de Yojoa y a Punta Condega en el Golfo de Fonseca. Aproximadamente 90 estudiantes participaron en estas giras y en otras actividades semanales programadas por este club.

En el segundo trimestre del 2011, los estudiantes de tercero y cuarto año de la Carrera de Agroindustria Alimentaria (AGI) realizaron giras educativas a empresas agroindustriales de Honduras y El Salvador. En San Pedro Sula, Honduras, los estudiantes de tercer año visitaron seis empresas de los rubros harinero, cárnico y hortofrutícola.

Los alumnos de tercer año de la Carrera de Administración de Agronegocios, realizaron una gira por Guatemala donde visitaron grandes empresas de alimentos y otros agronegocios. Además, participaron en la Feria Agritrade exponiendo productos fabricados en el Aprender Haciendo en Zamorano.

Por séptimo año consecutivo, Zamorano celebró la diversidad cultural que alberga su campus con la Fiesta Panamericana. En este evento anual se dio a conocer a visitantes el concepto del panamericanismo por medio de la gastronomía, danzas y exhibiciones culturales organizadas por los estudiantes.





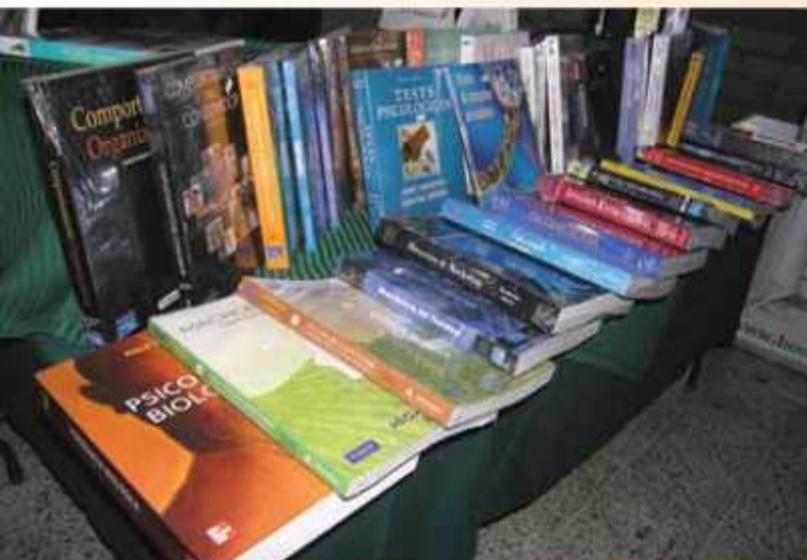
## V CREAM

Estudiantes de tercer año de la Carrera de Administración de Agronegocios, con el apoyo principal de los docentes Miguel Calderón y Martín Leal, organizaron el V Congreso Regional de Economía, Administración y Negocios (CREAN) denominado Marketing y Competitividad Empresarial.



## Feria de Nuevos Productos Alimenticios

Por sexto año consecutivo, la Carrera de Agroindustria Alimentaria realizó el 23 de noviembre la Feria de Nuevos Productos Alimenticios, un evento organizado por los estudiantes de cuarto año. También, los alumnos de tercer año realizaron, esa misma fecha, el Festival de Productos Cárnicos y Lácteos.



## Segunda Feria del Libro y del Conocimiento

Zamorano realizó el 10 y 11 de junio la segunda Feria del Libro y del Conocimiento. En este evento, la Biblioteca Wilson Popenoe fue nombrada biblioteca depositaria de la FAO y ahora recibimos todas las publicaciones impresas de esta organización de Naciones Unidas, para que los estudiantes, investigadores y científicos de Zamorano, y de otras universidades puedan consultarlas.

# Acontecimientos Importantes

**Al iniciar su gestión, el Rector dirigió un mensaje a la comunidad zamorana y se comprometió a posicionar aún más a Zamorano entre las mejores universidades agrícolas del mundo.**



## Ingreso del Nuevo Rector

**E**l 2011 fue un año de acontecimientos trascendentales para la institución, uno de ellos fue el ingreso del nuevo Rector. El guatemalteco Dr. Roberto Cuevas García preside la Rectoría desde enero, convirtiéndose en el onceavo Rector de la universidad, el segundo latinoamericano y el primer centroamericano en obtener este cargo en la historia de Zamorano.

Desde su ingreso, el Dr. Cuevas García se ha esforzado para que Zamorano mejore constantemente con el apoyo de la Junta de Fiduciarios y del personal docente y administrativo de la universidad. Al iniciar su gestión, el Rector dirigió un mensaje a la comunidad zamorana y se comprometió a posicionar aún más a Zamorano entre las mejores universidades agrícolas del mundo.

En su primer año de gestión, el Dr. Cuevas García realizó múltiples visitas y reuniones estratégicas a países de Latinoamérica para tener acercamiento con los gobiernos, socios importantes y las asociaciones de graduados de Zamorano.

## Nueva Directiva en la Junta de Fiduciarios de Zamorano

Este año, la Junta de Fiduciarios de Zamorano eligió nuevos directivos, nombrando a la Dra. Alison Stone como Presidenta, al Sr. Samuel Cabot como Tesorero y confirmando a la Dra. Francille Firebaugh como Secretaria de la Junta de Fiduciarios. El Sr. Cabot sustituye al Sr. Richard H. Kimberly, quien por siete años fue tesorero y gracias a su dedicación y habilidad logró mejorar las finanzas de Zamorano.

El Sr. Frederick Falck dejó de presidir la Junta después de siete años de una loable labor reflejada en sus múltiples contribuciones para el crecimiento y desarrollo de la universidad. Previo a ser Presidente de la Junta, el Sr. Falck fungió siete años como Tesorero y expresó que para él esos 14 años fueron una experiencia enriquecedora y el capítulo más gratificante de su vida profesional.

# Dra. Alison Stone Nueva Presidenta de la Junta de Fiduciarios

**L**a Dra. Alison Stone manifestó que es un gran honor el que le han dado sus colegas de la Junta de Fiduciarios al elegirla como Presidenta. Para la Dra. Stone esta es una responsabilidad, pero a la vez, otra oportunidad para continuar con el legado familiar por ser la bisnieta del fundador, Samuel Zemurray, y nieta de la madrina de Zamorano, Doris Zemurray Stone.

La Dra. Stone nació el 24 de abril de 1962 en San José, Costa Rica. Es hija de los señores Samuel Stone Zemurray y Haydé Terán de Stone. Posee una maestría y un doctorado en Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Tulane, New Orleans, Estados Unidos, y fundó una empresa de comunicaciones y encuestas en El Salvador, país en el que ha vivido por más de 15 años.

Desde su niñez, la Escuela Agrícola Panamericana ha estado ligada a su vida. Aunque no llegó a conocer a su bisabuelo Samuel Zemurray, siempre escuchaba a su abuela y a su padre hablar sobre los retos que tuvo que enfrentar para llegar a ocupar la posición que le permitió hacer realidad su sueño de crear una escuela con un modelo de educación teórico-práctico.

Su primera visita al campus Zamorano fue en 1995 y recuerda haberse quedado en una habitación de la Casa Popenoe donde el retrato de su abuela le hizo compañía. Cuando hizo el tour por el campus quedó impresionada con su arquitectura y belleza, la diligencia de los estudiantes y la alta calidad del cuerpo docente.

Durante esa misma visita, la Dra. Stone también se enamoró de la Escuela Alison Bixby Stone (nombrada así por su tía), también conocida como la escolita de Zamorano. Gracias en gran medida a la asesoría y apoyo de la Dra. Stone, en los últimos 10 años, la escolita ha crecido para llegar a servir a más de 130 estudiantes y a proveer becas a niños desfavorecidos de las comunidades aledañas a Zamorano.

La Dra. Stone se integró a la Junta de Fiduciarios en 1997 y ha sido parte de varios comités, incluyendo Vida Académica y Estudiantil, Avance Institucional y Relaciones con Graduados, y Recursos Humanos. Desde el 2006 es Copresidenta de la Junta Directiva de la Fundación Zemurray. En Junio de 2009, la Junta Directiva de Zamorano la eligió para el cargo de Vicepresidenta de la Junta de Fiduciarios.



“No hay satisfacción más grande que servir. Nuestros estudiantes son nuestra principal razón de ser y nuestros graduados nuestro principal orgullo”.

**Dra. Alison Stone, Presidenta de la Junta de Fiduciarios de Zamorano**

Como Presidenta de la Junta de Fiduciarios, la Dra. Stone expresa que su compromiso es “trabajar fuerte y escuchar atentamente para dirigir, con paso seguro, a nuestro Zamorano hacia el futuro, siempre bajo la premisa del trabajo en equipo”.

Nos honra tener a la Dra. Alison Stone como Presidenta de la Junta de Fiduciarios y guía de Zamorano.

# En Memoria del Dr. Hugh L. Popenoe

Fiduciario Emérito  
(Q.D.D.G. 1929 – 2011)



El Dr. Popenoe se destacó por su carisma, disciplina y compromiso en todo lo que emprendía. También se caracterizó por su labor filantrópica y es así que donó su tiempo, experiencia y conocimientos a Zamorano al ser Presidente de la Junta de Fiduciarios (1971-1979), y como fiduciario emérito y donante.

**E**l miércoles 21 de septiembre y a la edad de 82 años falleció un hombre que por cuatro décadas ejerció un liderazgo internacional en la agricultura tropical, el Dr. Hugh L. Popenoe. Nació el 28 de agosto de 1929 en Tela, Honduras. Fue hijo del Dr. Wilson Popenoe, destacado científico y primer Director y creador del sistema educativo de la Escuela Agrícola Panamericana, Zamorano.

Desde 1960, Hugh L. Popenoe formó parte de la Facultad de la Universidad de Florida en el área de suelos. Debido a su dedicación le fue otorgado el premio al Profesor del Año en Agricultura de dicha universidad en 1964. Su trabajo académico continuó en la Universidad de Florida donde fue Profesor Emérito y enseñó cursos de posgrado. Durante los últimos 45 años se desempeñó internacionalmente en varias actividades.

Su liderazgo y profesionalismo lo llevaron a ocupar puestos y reconocimientos importantes. Tras dirigir el Programa de Investigación en el Caribe, fue nombrado Director del Centro para la Agricultura Tropical en 1965 y Director de Programas Internacionales en Agricultura en 1966. A la vez, el Dr. Popenoe estableció y fue Director del Florida Sea Grant College, de 1971 a 1978. A nivel nacional fue Presidente del Joint Committee of Agricultural Research and Development y de la Junta del International Food and Development, al

igual que miembro de la Junta Directiva del Science and Development of the National Research Council (NRC).

El Dr. Popenoe se destacó por su carisma, disciplina y compromiso en todo lo que emprendía. También se caracterizó por su labor filantrópica y es así que donó su tiempo, experiencia y conocimientos a Zamorano como Presidente de la Junta de Fiduciarios (1971-1979). Ser parte de la institución en la que su padre dejó una huella invaluable, fue una de las experiencias más gratificantes de su vida. Después de ocupar este cargo, el Dr. Popenoe fue nombrado Fiduciario Emérito.

En el 2008, el Dr. Popenoe creó el Fondo Dotal para el Liderazgo Indígena con una aportación inicial de US\$150,000 para iniciar un programa trascendental en Zamorano orientado a mejorar la capacidad de liderazgo de la comunidad de estudiantes indígenas que asisten a nuestra universidad. La reintegración y el éxito de los graduados indígenas de Zamorano será para siempre el legado del Dr. Popenoe.

El Dr. Hugh L. Popenoe murió en Archer, Florida, Estados Unidos. La comunidad zamorana reconoce el legado del Dr. Popenoe y lamenta la pérdida de un gran hombre que se destacó por su amor a la humanidad y sus aportes al crecimiento de Zamorano.

# ZAMORANO

## EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

En el 2011 nuestra universidad tuvo importante presencia en los medios de comunicación local, regional e internacional. La Gerencia de Comunicaciones siguió fortaleciendo las relaciones con los medios y continuó dando a conocer la proyección de nuestra institución.



# Proyección e Innovación

Nuestra Visión es continuar siendo una universidad panamericana líder, reconocida por la calidad e impacto de sus graduados, su educación, investigación aplicada y proyección en el desarrollo de una agricultura sostenible, la agroindustria y los recursos naturales.





La proyección de nuestra universidad es fundamental para el aprendizaje y desarrollo de los estudiantes y docentes. Esta proyección es ejecutada con la colaboración de donantes nacionales e internacionales que también están comprometidos con el desarrollo local y regional.



**D**urante el 2011, el Programa de Manejo Integrado de Plagas en América Central (PROMIPAC), ejecutado por Zamorano, en su fase de salida, recibió iniciativas de sus socios, que contribuirán grandemente en la institucionalización de la temática de Manejo Integrado de Plagas (MIP) en Honduras y Nicaragua. Gracias a la confianza que la Cooperación Suiza en América Central le tiene a Zamorano por el trabajo realizado por muchos años con PROMIPAC, destinó un fondo de becas que será administrado por Zamorano para apoyar a estudiantes de escasos recursos económicos.

Zamorano y la Secretaría Técnica de la Presidencia de la República de El Salvador firmaron un convenio marco de cooperación para gestionar y ejecutar programas y proyectos para apoyar el desarrollo agroproductivo sostenible de El Salvador. Zamorano diseñó el plan de estudios por competencias para la carrera articulada del Técnico en Agroindustria con Especialidad en Procesamiento de

Frutas, Hortalizas y Granos para la Gerencia de Educación Técnica y Tecnológica del Ministerio de Educación (MINED).

El Laboratorio de Cultivo de Tejidos de Zamorano evaluó protocolos experimentales para la producción de aráceas comestibles, a solicitud de la empresa privada nicaragüense. La información obtenida de estas evaluaciones sirvió para la exitosa apertura y funcionamiento de un laboratorio de cultivo de tejidos en Managua, Nicaragua, dedicado a la producción de plántulas de aráceas comestibles libres de patógenos.

El Departamento de Ingeniería en Ambiente y Desarrollo participó activamente en la elaboración de la propuesta del proyecto PROPARQUE/USAID. Este programa, en el cual Zamorano es socio clave, traerá cerca de US\$ 30 millones en asistencia técnica (compartido entre Zamorano y los demás socios del programa) al sistema de parques de Honduras en los próximos 5 años.

## Estudio sobre el uso y manejo sostenible de la tierra y el agua en laderas

Zamorano organizó el 29 y 30 de noviembre el taller de validación de los resultados del estudio sobre el uso y manejo sostenible de los recursos naturales tierra y agua en zonas de laderas y la gestión sostenible del agua para la agricultura familiar en Centroamérica. Este taller fue parte de un proyecto financiado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO, por sus siglas en inglés) y ejecutado por Zamorano para generar políticas regionales en el tema de agricultura en laderas.



## Zamorano contribuye con el desarrollo de la aldea El Jicarito

El 21 de junio, Zamorano y la Alcaldía de San Antonio de Oriente firmaron un contrato de arrendamiento de terreno para la construcción del relleno sanitario del municipio y un convenio para ejecutar un Plan Maestro para la aldea El Jicarito. Este plan es liderado por el Dr. John Crowley, fiduciario de Zamorano, profesor de la Universidad de Georgia, Estados Unidos, y especialista en diseños urbanísticos.

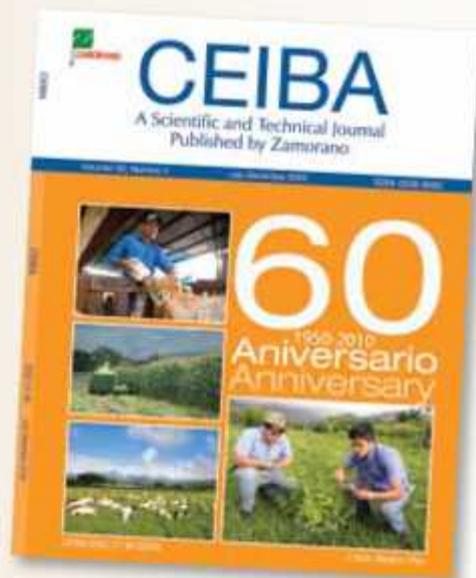
## Validación de método para identificar plagas cuarentenarias en cultivos

Zamorano y el Centro Internacional de la Papa (CIP) ubicado en Perú realizaron en diciembre un curso de identificación molecular de plagas y patógenos cuarentenarios usando códigos de barras de ADN, como parte del proyecto QBOL (Quarantine Barcoding of Life) de la Unión Europea. El Laboratorio de Diagnóstico Molecular de Patógenos y Organismos Genéticamente Modificados de Zamorano fue sede de este taller, por ser uno de los laboratorios de referencia de la región para el diagnóstico molecular fitosanitario.



## Revista Ceiba, 60 años de publicación continua

En el 2011 se publicó el volumen 50 de la revista Ceiba, completando 60 años de publicación continua. El primer número apareció el 23 de enero de 1950 y su creador fue el Dr. Wilson Popenoe, primer director de Zamorano, quién recibió el apoyo del Dr. Louis O. Williams, primer editor de la revista. El profesor Antonio Molina sugirió el nombre de esta revista en honor al árbol ceiba, muy conocido en la región, árbol nacional de Guatemala y considerado sagrado por los Mayas. La revista surgió como una necesidad de Zamorano de tener una publicación oficial para darse a conocer y que los resultados de las investigaciones sean publicados para el beneficio de todos. Ceiba es la revista científica y técnica más antigua que aborda la temática de agricultura en América Central y siempre ha sido publicada en inglés y español.



## Primer Congreso sobre Avances en Análisis de Alimentos

En el marco del proyecto Aumentando la Calidad y Competitividad de la Producción Agroalimentaria en Honduras, Zamorano y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), a través del Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN), realizaron del 8 al 10 de agosto en el campus, el primer congreso en Honduras sobre avances en análisis de alimentos. Se contó con la participación de estudiantes y docentes de Zamorano.

## La Carrera de Administración de Agronegocios ejecutó en Comayagua, Honduras, el Programa Gerencial orientado a Negocios Internacionales.

Este programa estuvo dirigido a 12 ejecutivos procedentes de Comayagua, La Ceiba, Santa Bárbara, San Pedro Sula y Tegucigalpa. Los ejecutivos de las empresas dedicadas a la avicultura, alimentos balanceados, rambután, biodiésel, chile y marañón, interesados en fomentar su espíritu emprendedor y de expandir sus mercados hacia el exterior, elaboraron tres planes de negocios por grupo. Uno de los planes elaborados por ejecutivos de la Compañía Avícola de Centroamérica (CADECA) fue el ganador.

Este proyecto es valioso para el grupo de empresas participantes. El evento fue auspiciado por SWISSCONTACT y FUNDER.





Encaminados a la iniciativa de Zamorano Verde y como parte de la proyección de nuestra universidad, durante el 2011 ejecutamos proyectos relacionados al manejo sostenible de los recursos naturales.

# ZAMORANO VERDE



El Centro Zamorano de Energía Renovable (CZER) concluyó exitosamente el proyecto Generación de Mercados de Energía Renovable en la mancomunidad del Yeguaré, financiado por la Asociación Aldea Global de Energía (GVEP-International por sus siglas en inglés). Este proyecto formó 25 microempresarios de energías renovables decididos a contribuir al desarrollo de sus familias y sus comunidades.



**El Centro de Certificación de Estufas Mejoradas de Zamorano (CEMZ), con el apoyo de Biomass Energy Foundation y The Philanthropy Workshop, desarrolló con éxito el Campamento de Estufas en Microgasificación. El Dr. Paul Anderson y la Ing. Christa Roth, precursores de la utilización de la microgasificación a través del sistema Top-Lit Up-Draft (T-LUD), participaron como instructores.**



El Centro Zamorano de Energía Renovable (CZER), obtuvo el financiamiento de tres organismos internacionales para la ejecución de tres proyectos valorados en más de US\$100,000, orientados a la generación de electricidad a partir de biogás y la capacitación, investigación y promoción sobre energías renovables en el sector agrícola y forestal en Centroamérica. Cada proyecto se enfocó en que los beneficiarios directos sean los estudiantes, tomando en cuenta a Zamorano como un laboratorio vivo.

Zamorano también contribuye con el Manejo Integrado de Plagas (MIP) y en el 2011 realizó la primera exportación de controladores biológicos de plagas a El Salvador.



# Crecimiento y Desarrollo



Mejorar constantemente para brindar una educación de excelencia ha sido prioridad para Zamorano desde su fundación en 1942. Nuevos proyectos de infraestructura se ejecutaron en nuestra universidad en el 2011. Uno de ellos fue el inicio del adoquinado y Jardinerización de la Calle Cargill, vía de acceso al Departamento de Agroindustria Alimentaria (AGI). Este proyecto beneficiará sobre todo a los estudiantes y fue concluido en los primeros meses de 2012. El adoquinado se ejecuta gracias a la generosidad de la familia Taft.

# de Zamorano



Este año, también inauguramos el Centro Estudiantil Smith Falck, antiguo Staff House. Este centro estudiantil es un ícono institucional por ser el edificio que albergó a legiones de mentores de Zamorano, y porque albergará las actividades de miles de estudiantes, proveyendo espacios funcionales, cómodos y seguros para enriquecer su vida estudiantil. Este edificio fue remodelado y modernizado gracias a la contribución de donantes que creen y respaldan la misión de la universidad.

# NUESTROS ALIADOS

**Z**amorano ha sido, desde sus inicios, un gran programa de responsabilidad social universitaria. La preocupación de sus autoridades ha sido el entregar una educación de primera calidad a sus estudiantes y de procurarles el financiamiento requerido para cursar su programa de estudios.

Lo anterior se hace posible gracias al apoyo de individuos e instituciones que comparten nuestra visión. A través de los años, más y más individuos se unen a la lista de benefactores de Zamorano, quienes abren sus corazones, sus influencias y sus billeteras para apoyar a nuestros estudiantes que concurren de más de 20 países.

Estos benefactores y aliados de la misión zamorana se esmeran en aportar, desde unos pocos dólares a título personal, hasta programas millonarios de sectores públicos y privados que benefician a cientos de jóvenes de todos los niveles socioeconómicos. Estos recursos contribuyen a los múltiples fondos dotales y programas de becas que hacen posible el complejo funcionamiento de Zamorano.

Otro grupo de benefactores provee a Zamorano oportunidades de proyección e investigación, permitiendo que el cuerpo docente y los estudiantes mismos se enriquezcan con experiencias de primera mano en sus proyectos de estudio, sus prácticas profesionales y su proyecto de investigación. Empresas, organizaciones e individuos de más de 20 países alrededor del mundo abren sus puertas cada año para permitir a nuestros estudiantes realizar sus prácticas profesionales y de investigación.

Nuestro agradecimiento, el de nuestros graduados y estudiantes, a todos estos aliados que permiten que Zamorano, a través de casi 70 años, se mantenga a la vanguardia en la formación de líderes que contribuyen al desarrollo social de Latinoamérica y el resto del mundo.



## Reconocimiento a donantes hondureños

En enero, autoridades de Zamorano encabezadas por su nuevo Rector, Dr. Roberto Cuevas García y la Dra. Alison Stone, entregaron 25 reconocimientos a individuos, instituciones, empresas y medios de comunicación donantes de nuestra universidad. Los donantes reconocidos apoyaron a Zamorano el 2011 y comparten la visión institucional de educar integralmente a la juventud de Latinoamérica y preparar a los futuros empresarios del agro que dirigirán a las sociedades hacia el desarrollo sostenible.



## Congreso Nacional de Honduras otorga becas

En octubre, el Presidente del Congreso Nacional de Honduras y el Rector de Zamorano, firmaron un convenio de cooperación educativa para favorecer a 30 jóvenes con vocación para la agricultura para que cursen sus estudios universitarios en Zamorano. Las becas se otorgaron a partir del 2011 a jóvenes hondureños que habían aprobado y reunido los requisitos de ingreso a Zamorano, según los procedimientos de admisión y selección de aspirantes.

## Panameños promotores de Zamorano visitaron el campus

Graduados zamoranos, maestros, comunicadores sociales, empresarios y líderes religiosos, son parte del grupo de promotores de Zamorano en Panamá que visitaron el campus en el 2011. La mayoría, sin conocer físicamente nuestra universidad, se han dedicado a promover Zamorano entre la juventud panameña con talento y de escasos recursos económicos, para que estudien en esta universidad agrícola con las becas que otorga el gobierno de Panamá.

## Concluye exitosamente Programa de Becas de la Fundación Nipón

Desde 2002, Zamorano y la Fundación Nipón, a través del Programa de Becas Ryoichi Sasakawa/Norman Borlaug, beneficiaron a 144 jóvenes de Latinoamérica y el Caribe. Este programa de becas culminó con éxito con los beneficiarios que se graduaron en diciembre del 2011. Con el objetivo de celebrar la alianza entre ambas instituciones y dar el merecido honor a los Sres. Sasakawa y Borlaug por sus grandes legados de servicio y compromiso con el mejoramiento de la vida de la población rural pobre, Zamorano realizó el Simposio **Creando Líderes para una Agricultura Sostenible en América Latina** el 18 y 19 de noviembre. Este programa de becas incluyó el importante componente de gestión y financiamiento de pasantías profesionales, en las que 23 graduados participaron y trabajaron en proyectos de la fundación en Asia y África.

## Directivos de INSAFORP visitan Zamorano

Integrantes del Consejo Directivo del Instituto Salvadoreño de Formación Profesional (INSAFORP) visitaron el campus Zamorano en marzo para evaluar el programa de becas que desarrolla desde 1997 en Zamorano y dar seguimiento a la formación académica que reciben los jóvenes becados. Los directivos de INSAFORP recorrieron las instalaciones donde los jóvenes salvadoreños reciben formación académica, además de las facilidades que tienen para su desarrollo personal y profesional.



# Donantes y COLABORADORES

## INDIVIDUALES

### Círculo Presidencial Platino (\$100,000 o más)

Edward y Pamela Taft

### Círculo Presidencial Oro (\$50,000 - \$99,999)

Frederick y Nicky Falck

### Círculo Presidencial Plata (\$20,000 - \$49,999)

Francille y John Firebaugh

Thomas Nottebohm

Fernando y Anabella Paiz

### Uyuca (\$10,000 - \$19,999)

Isabel Delgado de Smith\*

James Hammond y Edith Van Slyck

Richard y Dea Lawrence

Carlos E. Mesa Mesa (\*87) y Esperanza Gómez\*

Hugh Popenoe

### Santa Inés (\$5,000 - \$9,999)

Samuel y Claire Cabot

Jorge Calvo Fonseca (\*61)

Julio Herrera

Richard y Karen Kimberly

Mario Mena\*

Edward Wall

### Rapaco (\$1,000 - \$4,999)

Carlos y Helen Buzio

John y Ann Crowley\*

Patricia Dyer

John Friedhoff y Carolina Buitrago Friedhoff

Alexandra Gardner

Carlos y Gloria Gauggel

Viterbo Hidrogo Pitti (\*46) y Rosa Tellez de Hidrogo

Lynn y Jeff Horowitz

James y Bess Hughes

Linda Iversen

Margaret y James Johnston

Anne Kimberly

Carla D. R. Mejía Juarado (\*97) y Carlos E. Ludeña López (\*97)

Eduardo Portocarrero Herrera (\*74) y Lillian Rivera

John Schaper\*

Kate y Roger Semerad

Isabelle Smith

Fred y Deborah Sutton

Richard y Diana Voswinckel

Alexander y Anne White

Clyde y Cathy Wilson

Jean Wright

### Masicarán (\$500 - \$999)

Félix G. Baquedano Balladares (\*97)\*

Michael Boland

Duncan y Caroline Cameron

Berkley y Margarita Cone

Pedro A. Curry Zavala (\*87)

William y Sarah Ducas

John y Maria Hastings

Philip y Elizabeth Hendrickson

Noé Martínez (\*94) y Laura de Martínez

Juan Medrano Palomo (\*69) y Bárbara Medrano

Francisco y Sarah Pedraza

Joan Pryce

William y Justine Russell

Humberto Serrud Sánchez (\*68) y Eira Espino de Serrud

Gilberto Ugalde de Esquivel (\*62) e Isabel Chacón Calderón

Frank Velásquez Morillo (\*86)\*

James y Virginia Welch

### Monte Redondo (\$100 - \$499)

Alexis A. Arauz Hernández (\*83) y Sheila Delgado\*

José Falck-Zepeda (\*84) y Rina M. Bados Sierra

Elizabeth Bird

Carlos E. Carpio Ochoa (\*96)

Eduardo Christensen Schulze (\*61)\*

David Collins

Roberto José Cordero Alonso (\*87) y Dioné Goty

William Crangle

Adolfo Duque March (\*61)\*

Mary Ellen y Richard Flather

David y Patricia Flemings\*

Richard y Doris Froelich

Carlos Gerde Martínez (\*97) y Mildred Betancourth Zúñiga (\*96)

Carlos Miguel Leyva Carías (\*86)\*

Phoebe y Stewart Lindsay

Rebecca Loughner

Simón E. Malo Ordóñez (\*54) y Valerie Wright de Malo

Diego Mauricio Matamoros Ochoa

James y Rebecca McDermott

Gabriel J. Montoya Aristizábal (\*86)\*

Pedro Morales Hernández

Alberto Morales Morales (\*86)\*

Stewart y Maureen Myers

Gilbert O'Connell

Luis Fernando Osorio Isaula (\*94)

Rossanna Pappa Poveda\*

**Abelino Pitty Gano (\*74)**

Samuel Robfogel y Elenor Frias

Robert Ross

Eliás Salame (\*62)

James y Joan Smith

George Sutton\*

Burton Swanson

Norman Turkish

Orestes Vásquez Cárcamo (\*61)

Luis Vásquez Fonseca (\*86) y Rocío de Vásquez\*

Oscar R. Vergara Fernández (\*89) e Iris Vergara

Emily Wade

### El Llano (\$99)

Everett and Sally Briggs

Juan Cordero\*

Henry Dearborn

Paul y Leslie Klein\*

Lawrence McQuade

Orlando Murillo González (\*62) y Daysi Hernández

James y Janet Robinson

Joachim Van Koller Fournier (\*86) y Desireé Agüero\*

## GOBIERNOS Y ORGANIZACIONES MULTILATERALES

### Gobierno de Belice - Ministerio de Educación y Cultura

Gobierno de Ecuador - Instituto Ecuatoriano de Crédito Educativo y Becas (IECE)

### Gobierno de Estados Unidos - Agencia para el Desarrollo Internacional, Escuelas y Hospitales Americanos (ASHA)

Universidad de Minnesota

### Gobierno de Guatemala - Fideicomiso Recurso Humano

**Negrita** = Donante por más de 10 años

*Cursiva* = Graduado Zamorano

\* = Donante por primera vez

Gobierno de Guatemala - Fondo Nacional de Desarrollo\*  
Gobierno de Guatemala - Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

**Gobierno de Honduras - Banco Central de Honduras**  
**Gobierno de Honduras - Secretaría de Agricultura y Ganadería**

Gobierno de México - Gobierno del Estado de México, SEDAGRO  
Gobierno de Panamá - Ministerio de Economía y Finanzas  
Gobierno de Panamá - Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología  
Gobierno de República Dominicana - Ministerio Ciencia y Tecnología  
Gobierno de Suiza - Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE)

## FUNDACIONES Y ORGANIZACIONES PRIVADAS

AgroAmérica

AGROCARIBE

**Alimentos Concentrados Nacionales (ALCON)**

Artes Gráficas Palermo\*

Bananera Nacional, S.A.\*

**Banco de Occidente**

Bunge North America

Cargill, Inc.

Cargill of Honduras

Central Agrícola, S.A.\*

Central de Mangueras, S.A., CEMASA\*

*Clase 1996 (Ozono)*

Consultores de Arte, S.A.

Corporación Flores

Dehule\*

Disa Educativa, S. de R.L.

Dusky Foundation

Empresa de Proyectos, S.A.\*

FENORSA/DISAGRO Fertilizantes del Norte, S.A.,

Finca San José\*

Fundación Herbert de Sola

Fundación Marfa de España

Fundación Nahuel

General Cigar Co. Inc.

**Instituto Salvadoreño de Formación Profesional/INSAFORP**

Insurance Services Office, Inc./ISO

International Development Enterprises\*

Inversiones Progreso, S.A.

Latin American Agribusiness Development Corporation (LAAD)

Monsanto Company

MORF Foundation\*

PAGSA\*

Patricia Price Peterson Family Foundation

Plasencia Tabacos

**Procesadora Nacional de Alimentos C.A., PRONACA**

Shanahan Family Foundation\*

Supermercados Colonial

The Institute for Technology in Health Care/ITHC

The Nippon Foundation

**The Wapack Foundation**

Tides Foundation

TIGO

**Zemurray Foundation**

## DONACIONES EN ESPECIE INDIVIDUALES

Luis Bakker, Jr.

Samuel Cabot

Duncan Cameron

Berkley Cone

José Miguel Cordero Mora ('67)

John Crowley

Frederick Falck

José Falck-Zepeda ('84)

Francille Firebaugh

John Friedhoff

Richard Kimberly

Ricardo Koyner ('87)

Carlos A. Martínez Villela

Carlos E. Mesa Mesa ('67)

Juan Medrano Palomo ('89)

Mario Nufio Gamero ('55)

Fernando Paiz

R. Price Peterson

Dominique Perroud

Lucía Ruiz de García

Kate Semerad

Humberto Serrud Sánchez

Alison Stone

Fred Sutton

Richard Voswinckel

## DONANTES EN ESPECIE ORGANIZACIONES

Aerolíneas Sosa

Agua Purificada AGUAZUL, S.A.

ALCO\*

Cervecería Hondureña, S. A.

Continental Airlines/Honduras

COPA Airlines

Diario El Heraldo

Diario La Tribuna

Distribuidora ISTMANIA

Esther Tours

Graficentro Editores

Grupo Cerca - Revista Productor Agropecuario

Grupo INVOSA

HM Resorts\*

Hondudiarío

Hotel Casa Rosada

Hotel Hacienda San Lucas

Hotel Hilton Princess

Hotel Marriott

Hotel Real Intercontinental (San Pedro Sula)

Hotel Villas Telamar

Hotel y Restaurante Don Udo's

Hoteles Decameron

Inversiones del Valle (INDELVA)

Isabella Boutique Hotel\*

JETSTEREO

Molino Harinero Sula

PAGSA\*

Pisco y Nazca\*

Restaurante El Portal de las Carnes

Revista Estilo

Revista Hablemos Claro

Revista Industria Alimenticia

Revista Vida y Éxito\*

T.G.I. Friday's\*

Tecún Honduras

TIGO

Travel Express\*

Ultramotores\*



## LA SOCIEDAD POPENOE

En el 2009 se creó La Sociedad Popenoe, en memoria del primer Director de Zamorano, el Dr. Wilson Popenoe, para fomentar el sostenimiento y mayor aportación para esta noble causa denominada Fondo Anual de Becas de la universidad.

Los miembros de esta sociedad aportan anualmente US\$ 1,000 o más al fondo de becas e invitan a los graduados zamoranos más jóvenes a realizar una donación especial de US\$ 500. Gracias a la generosidad de sus miembros, Zamorano continúa cumpliendo su compromiso permanente de brindar educación de excelencia a la juventud de Latinoamérica, el Caribe y otras regiones del mundo.

### NIVELES DE DONACIONES DE LA SOCIEDAD POPENOE

Círculo de Fundadores	\$15,000 o más
Círculo del Presidente de Fiduciarios	\$7,500 - \$14,999
Círculo del Presidente	\$5,000 - \$7,499
Círculo de Pioneros	\$2,500 - \$4,999
Círculo de Líderes	\$1,000 - \$2,499
Círculo del Rector*	\$500

\*Donaciones de Liderazgo de Graduados Jóvenes (promociones de 1990 en adelante).

## MIEMBROS DE LA SOCIEDAD POPENOE 2011

### **Círculo de Fundadores (\$15,000 o más)**

Dra. Alison Stone

### **Círculo del Presidente de Fiduciarios (\$7,500 - \$14,999)**

Dra. Francille M. Firebaugh y Sr. John Firebaugh  
Sr. Carlos E. Mesa Mesa y Sra. Esperanza Gómez  
Sr. Michael F. Shanahan

### **Círculo del Presidente (\$5,000 - \$7,499)**

Sr. James Nichols y Sra. Elizabeth Nichols.

### **Círculo de Pioneros (\$2,500 - \$4,999)**

Sr. Samuel Cabot y Sra. Claire Cabot  
Dra. Patricia Dyer  
Sr. Richard Voswinckel y Sra. Diana Voswinckel

### **Círculo de Líderes (\$1,000 - \$2,499)**

Sr. Carlos Buzio y Sra. Helen Buzio  
Sr. Frederick Falck y Sra. Nicky Falck  
Sr. John H. Friedhoff y Sra. Carolina Friedhoff  
Sra. Alexandra Gardner  
Sr. Jeff Horowitz y Sra. Lynn Horowitz  
Sra. Linda Iversen  
Sr. James Johnston y Sra. Margaret Johnston  
Sr. Richard Kimberly y Sra. Karen Kimberly  
Dra. Carla D. R. Mejía Juarado y Sr. Carlos E. Ludeña López  
Sr. John S. Schaper  
Sra. Isabelle Smith  
Sr. Fred Sutton y Sra. Deborah Sutton  
Sr. Edward Wall  
Sr. Alexander W. White y Sra. Anne White  
Sr. Clyde Wilson y Sra. Kathy Wilson  
Sra. Jean Wright

### **Círculo del Rector\* (\$500)**

Dr. Félix G. Baquedano Balladares ('97)

# Estados **Financieros**



PBX: (503) 2298-5757  
FAX: (503) 2298-3354  
auditoria@bdo.com.sv

Avenida Olímpica 3324  
San Salvador, El Salvador

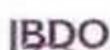
## Dictamen de los Auditores Independientes

A la Junta de Directores de la  
Escuela Agrícola Panamericana, Inc.

Hemos efectuado las auditorías de los estados de posición financiera adjuntos de la Escuela Agrícola Panamericana, Inc. (la "Universidad") al 31 de Diciembre 2011 y 2010, y los estados de actividades y flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, así como el resumen de políticas significativas y otras notas explicativas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la "Universidad". Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los estados financieros, basados en nuestras auditorías.

Hemos efectuado nuestras auditorías de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en los Estados Unidos de América. Estas normas requieren que planifiquemos y efectuemos nuestras auditorías para obtener seguridad razonable que los estados financieros estén libres de representaciones erróneas materiales. Una auditoría incluye hacer un examen con base a pruebas, evidencia que soporte los montos y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios contables usados, y las estimaciones significativas hechas por la Administración, así como evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto. Creemos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la posición financiera de la Escuela Agrícola Panamericana, Inc., al 31 de Diciembre de 2011 y 2010, los resultados de sus operaciones y flujos de efectivo, por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en los Estados Unidos de América.



Figuroa Jiménez & Co., S.A.  
Registro N° 215

Oscar Ornatía Viana  
Socio  
Registro N° 753



San Salvador, 20 de Abril de 2012.

Figuroa Jiménez & Co., Sociedad Anónima, debidamente constituida y registrada de acuerdo a las Leyes de El Salvador, es miembro de BDO International Limited, una compañía limitada por garantía del Reino Unido, y forma parte de la red internacional BDO de empresas independientes asociadas. BDO es el nombre comercial de la red BDO y de cada una de las empresas asociadas de BDO.

## Escuela Agrícola Panamericana

Una organización sin fines de lucro incorporada en el Estado de Delaware, EUA

### Estado de Actividades

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2011 y 2010  
(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	2011				2010 Total
	No restringido	Temporalmente Restringido	Permanentemente Restringido	Total	
<b>Resultados de operación:</b>					
<b>Ingresos</b>					
Matrícula de estudiantes	US\$ 16,677,265	-	-	16,677,265	14,738,005
Menos: Apoyo financiero	(3,492,230)	-	-	(3,492,230)	(3,105,163)
Ingreso por matrícula neto	13,185,035	-	-	13,185,035	11,632,842
Contratos privados	785,836	-	-	785,836	913,703
Rendimiento del fondo dotal destinado para actividades de operación (nota 7)	2,488,741	-	-	2,488,741	2,016,007
Otros ingresos de inversión	343,961	-	-	343,961	363,233
Ventas y servicios de educación	10,053,769	-	-	10,053,769	9,669,819
Actividades auxiliares	940,865	-	-	940,865	950,854
Otros ingresos	494,496	-	-	494,496	556,516
	28,292,703	-	-	28,292,703	26,102,974
Activo neto liberado de restricciones (nota 16)	5,320,604	-	-	5,320,604	4,281,620
Total ingresos de operación	33,613,307	-	-	33,613,307	30,384,594
<b>Gastos</b>					
Educación y generales					
Instrucción	US\$ 6,250,926	-	-	6,250,926	5,775,596
Investigación	525,857	-	-	525,857	920,923
Servicios públicos	4,022,824	-	-	4,022,824	2,680,989
Apoyo académico	8,528,043	-	-	8,528,043	7,733,088
Servicios estudiantiles	4,176,116	-	-	4,176,116	3,328,535
Apoyo institucional	5,430,961	-	-	5,430,961	5,765,676
Operación y mantenimiento	3,368,154	-	-	3,368,154	3,014,676
Total gastos de educación y generales	32,302,881	-	-	32,302,881	29,219,483
Actividades auxiliares	841,697	-	-	841,697	827,982
Total gastos de operación (nota 15)	33,144,578	-	-	33,144,578	30,047,465
Cambio en el activo neto proveniente de las operaciones	468,729	-	-	468,729	337,129
<b>Resultados no operativos</b>					
<b>Ingresos</b>					
Donaciones y contratos del gobierno federal EUA	-	2,115,373	-	2,115,373	1,747,457
Donaciones y contratos privados	-	2,394,868	-	2,394,868	2,566,951
Donaciones y contribuciones	-	2,204,519	-	2,204,519	647,659
Otros ingresos	-	465,093	-	465,093	446,484
	-	7,179,853	-	7,179,853	5,408,551
Activo neto liberado de restricciones (nota 16)	-	(5,320,604)	-	(5,320,604)	(4,281,620)
Total ingresos no operativos	-	1,859,249	-	1,859,249	1,126,931
<b>Otros cambios no operacionales en los activos netos</b>					
Activo neto liberado para adquisición de activos fijos	US\$ 1,482,613	(1,482,613)	-	-	-
Contribuciones para adquisición de activos fijos	53,208	-	-	53,208	1,072,998
Rendimiento del fondo dotal destinado para adquisición de activos fijos (nota 7)	-	-	-	-	125,000
Exceso del rendimiento del fondo dotal destinado para operaciones (nota 7)	(2,753,118)	(341,090)	-	(3,094,208)	4,805,303
Contribuciones para el fondo dotal	-	-	562,986	562,986	354,536
Venta de activos fijos	143,987	-	-	143,987	30,948
Otros	10,821	235	-	11,056	(137,562)
Transferencias	(149,184)	149,184	-	-	-
Cambio en el activo neto proveniente de resultados no operativos	(1,211,673)	184,965	562,986	(463,722)	7,378,154
<b>Cambio en el activo neto</b>					
Activo neto al inicio del año (nota 16)	64,368,653	5,554,345	15,340,065	85,263,063	77,547,780
Activo neto al final del año (nota 16)	US\$ 63,625,709	5,739,310	15,903,051	85,268,070	85,263,063

Véase notas que acompañan a los estados financieros

**Presidenta**

Alison Stone  
Unimer S.A. de C.V.  
El Salvador

Tesorero

**Samuel Cabot**

Presidente (retirado), Samuel Cabot, Inc.  
Beverly Farms, Massachusetts, EE.UU.

Secretaria

**Francille M. Firebaugh**

Decana y Profesora Emérita, Universidad de Cornell  
Vicedirectora y Profesora Emérita,  
Universidad Estatal de Ohio  
Columbus, OH, EE.UU.

**Luis J. Bakker**

Presidente de la Junta, PRONACA  
Quito, Ecuador

**José Miguel Cordero (Zamorano '87)**

Presidente, Agrimarketing Latin America  
Santo Domingo, República Dominicana

**John F. Crowley**

Universidad de Georgia  
Athens, Georgia, EE.UU.

**Frederick Q. Falck**

Arnot Realty  
Ithaca, New York, EE.UU.

**John H. Friedhoff**

Abogado, Fowler White Burnett P.A.  
Miami, Florida, EE.UU.

**Richard H. Kimberly**

Kimberly Consulting LLC  
Washington, DC, EE.UU.

**Ricardo Koyner (Zamorano '87)**

Finca Kotowa  
Boquete, Chiriquí, Panamá

**Juan F. Medrano (Zamorano '69)**

Profesor, Universidad de California,  
Davis, California, EE.UU.

**Carlos E. Mesa Mesa (Zamorano '87)**

PREMEX S.A.  
Medellín, Colombia

**Fernando Paiz**

Presidente, CIDCO, S.A.  
Guatemala, Guatemala

**Price Peterson**

Hacienda La Esmeralda  
Boquete, Chiriquí, Panamá

**Lucía Ruiz de García (Zamorano '85)**

Gerente, Tukan Agro  
San Pedro Sula, Cortés, Honduras

**Kate Semerad**

Consultora  
Washington, DC, EE.UU.

**Fred G. Sutton**

Consultor  
St. Louis, Missouri, EE.UU.

**Richard Voswinckel**

Nassau, Bahamas

## Fiduciarios Eméritos

**Duncan H. Cameron**

Cameron LLP  
Washington, DC, EE.UU.

**George P. Gardner (Q.D.D.G.)**

UBS (retirado)  
Boston, Massachusetts, EE.UU.

**James S. Hughes**

Presidente, Boston Andes Capital, LLC  
Boston, Massachusetts, EE.UU.

**Philip Lehner**

Presidente, Leigh Fibers, Inc.  
Rockland, Massachusetts, EE.UU.

**Thomas W. Mooney**

Presidente (retirado), LAAD  
Guatemala, Guatemala

**Mario Nuflo (Zamorano '55)**

Gerente, San Isidro  
El Paraíso, Honduras

**John W. Weeks**

Belmont, Massachusetts, EE.UU.

**Hugh L. Popenoe (Q.D.D.G.)**

Profesor Emérito  
Universidad de Florida, EE.UU.

## Consejo Ejecutivo

Rector

**Roberto Cuevas García**

Decano Académico

**Raúl Espinal**

Director Interino de Avance Institucional

**Raúl Zelaya**

Director de Planta Física y Servicios

**José Donaldó Chávez**

Director de Efectividad Institucional

**Raúl Zelaya**

Directora de Finanzas

**Elida Howell**

Directora de Recursos Humanos

**Annie Cardona**

Gerente de Relaciones Gubernamentales

**Sulma Santos**

## Decanatura Académica

Director del Departamento de Currículo General

**Daniel Meyer** (Hasta diciembre 2011)

**Claudia García** (Desde enero 2012)

Director del Departamento de Administración de Agronegocios

**Javier Ernesto Gallo**

Director del Departamento de Agroindustria Alimentaria

**Luis F. Osorio**

Director del Departamento de Ciencia y Producción Agropecuaria

**Abel Gemat**

Director del Departamento de Ambiente y Desarrollo

**Arie Sanders**

Decano Asociado de Estudiantes

**Rogel Castillo**

Gerente de Admisiones

**Marco Granadino**

Jefe de Registro y Asistencia Financiera

**Hugo Zavala**

## Avance Institucional

Director Interino de Avance Institucional

**Raúl Zelaya**

[rhzelaya@zamorano.edu](mailto:rhzelaya@zamorano.edu)

Oficial de Convenios y Contratos

**Martin Schwarz**

[mschwarz@zamorano.edu](mailto:mschwarz@zamorano.edu)

Gerente Interino de Comunicaciones

**Abelino Pitty**

Representante en EE.UU.

**Mary Ellen Flather**

[meflather@zamorano.edu](mailto:meflather@zamorano.edu)

1701 Pennsylvania Ave.,  
NW, Suite 300

Washington, DC 20006

Tel: (202) 461-2242

Fax: (202) 580-6659

[wdc@zamorano.edu](mailto:wdc@zamorano.edu)

Representante en Honduras

**Juan Carlos Hernández**

[jchernandez@zamorano.edu](mailto:jchernandez@zamorano.edu)

Coordinadora de Eventos y Visitas

**Ángela Luz de Vélez**

[avelez@zamorano.edu](mailto:avelez@zamorano.edu)

Oficial de Relaciones con Graduados

**Sindy Palma**

[spalma@zamorano.edu](mailto:spalma@zamorano.edu)

Representante en El Salvador

**Marco Granadino**

[mgranadino@zamorano.edu](mailto:mgranadino@zamorano.edu)

Final 85 Avenida Sur, N. 318,  
Colonia Escalón

San Salvador, El Salvador

Tel: (503) 22578571

Representante interino en Guatemala

**Luis Pedro Zelaya**

[luispedrozelaya1@me.com](mailto:luispedrozelaya1@me.com)

3a calle 6-11 zona 9.

Ed. Sánchez. Of 52

Guatemala, Guatemala

Tel: (502) 2360-9199

Representante en Costa Rica

**Marcos Rojas de la Torre**

[mrojas@zamorano.edu](mailto:mrojas@zamorano.edu)

Tel: (506) 8870-8670

Representante en Panamá

**Humberto Serrud**

[zamoranopanama@yahoo.com](mailto:zamoranopanama@yahoo.com)

Casa número 167

Urbanización la Feria 2

David, Chiriquí, Panamá

Tel: (507) 775 7829

Fax: (507) 774 5268

Representante en Ecuador y Perú

**Alberto Larco**

[alarco@zamorano.edu](mailto:alarco@zamorano.edu)

Avenida 12 de Octubre

N24-562 y Luis Cordero,

Edificio World Trade Center,

Torre A, Piso 11, Oficina 1106.

Tel: 593-2-2-227220

Representante en Bolivia

**Rubén Rosso**

Av. Cristo Redentor N.85, anexo a la

empresa Agroman

Tel: (591) 3-3431387

Cel: (591) 78055978

[rosso@zamorano.edu](mailto:rosso@zamorano.edu)

# Administración

Asesora Legal  
**Heidy García**

Jefe de Auditoría  
**José Arita**

Coordinador de Asuntos Estudiantiles (Ombudsperson)  
**Antenor Romero**

Gerente de Tierras  
**David Moreira**

Asistente de Rectoría  
**Lilian Martínez**

Jefe de Tesorería  
**Jaime Cárdenas**

Jefe de Contabilidad, Proyectos y Presupuesto  
**Omar Sierra**

Jefe de Informática  
**Mauricio Matamoros**

Jefe Interino de Mantenimiento  
**José Donald Chávez**

Jefe de Servicios Varios  
**Carlos Daniel Santos**

Jefe del Centro W.K. Kellogg  
**Soraya de Moreira**

Jefe de Compras  
**Melvin Alvarado**

Jefe de Diseño y Construcciones  
**Mario León-Gómez**

Gerente de Recursos Humanos  
**Héctor Flores**

Jefe de Higiene y Seguridad  
**Mario Medina**



# Un Vistazo a **Zamorano**

**Ubicación:** Valle del Yeguare, departamento de Francisco Morazán, Honduras; kilómetro 30, carretera de Tegucigalpa a Danlí.

**Campus:** 13,567.42 acres (5,490.54 hectáreas)

**Calendario Académico:** Tres períodos académicos de 15 semanas cada uno. De enero a abril, de mayo a agosto y de agosto a diciembre.

**Carreras:** Agronomía, Agroindustria Alimentaria, Administración de Agronegocios, Ambiente y Desarrollo.

**Graduados:** 6,704 (981 mujeres desde 1983).

**Matrícula (2012):** 1,249 estudiantes de pregrado (832 hombres y 417 mujeres).

**Distribución Geográfica (2012):** Estudiantes de 22 países.

**Cuerpo Estudiantil:** 26% ecuatorianos, 26% hondureños, 14% guatemaltecos, 11% panameños, 21% de otros países latinoamericanos, 1.5% caribeños, y 0.5% de Europa/EE.UU.

**Colegatura (2012):** \$15,600 (incluye habitación, alimentación, servicios médicos, seguro médico, uniformes y una computadora portátil)

**Porcentaje de Estudiantes que Reciben Asistencia Financiera:** 69%

**Rango de Ayuda Financiera:** Becas parciales desde el 20% hasta becas que cubren el 100% del valor de la matrícula anual.

**Promedio de Ayuda Otorgada:** US\$7,800

**Proporción Profesorado-Estudiantes:** 1:13

**Total de Docentes:** 93

**Catedráticos con Doctorados o Posgrados Superiores:** 21

## **Política no discriminatoria:**

Zamorano no discrimina a individuo alguno por su origen étnico, raza, color, religión, género, preferencias y características personales o nacionalidad, para propósitos de admisión, programas de ayuda financiera, programas educativos o empleo.

### **Dirección**

Escuela Agrícola Panamericana, Zamorano  
Apartado Postal 93  
Tegucigalpa, Honduras



### **En los Estados Unidos de América**

1701 Pennsylvania Ave., NW  
Suite 300  
Washington, DC 20006  
Teléfono: (202) 461-2242  
Fax: (202) 580-6569  
Correo electrónico: [wdc@zamorano.edu](mailto:wdc@zamorano.edu)

### **En Honduras**

Escuela Agrícola Panamericana  
Residencial La Hacienda, Calle Pastizales  
Bloque E, Casa N. 5  
Tegucigalpa, M. D. C.  
Honduras, C.A.  
Teléfono: (504) 2287-2000  
Telefax: (504) 776-6240  
Correo electrónico: [zamorano@zamorano.edu](mailto:zamorano@zamorano.edu)